

Plan Provisoire d'Aménagement du Nunavut

Options et Recommandations

Ébauche – 2016



Nunavut Planning
Commission

Contenu (Abrégé)

Chapitre 1: Introduction.....8

1.1 Comment Utiliser ce Document.....8

1.3 Comment les Décisions ont été Prises.....8

1.4 Options pour la Politique d'Aménagement8

1.4.1 Option 1- Aire Protégée (AP).....9

1.4.2 Option 2 - Zone Spéciale de Gestion (ZSG).....9

1.4.3 Option 3 - Zone à Usage Mixte (MU).....9

1.4.4 Option 4 – Renseignements sur les Composantes Valorisées (CV)9

1.5 Renseignements Examinés9

1.6 Politiques, Buts et Objectifs Directeurs.....10

Chapitre 2: Protection et Préservation de l'Environnement11

2.1 Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs (Cartes 1 - 46).....11

2.1.1 REGION KIVALLIQ12

2.1.2 REGION KITIKMEOT16

2.1.3 REGION QIKIQTAALUK.....22

2.2 Habitat des Caribous (Cartes 47-58).....46

2.2.1 Affectations sur l'Habitat des Caribous47

2.3 Aires de Vêlage des Ours Polaires (Carte 59) - CVE.....53

2.4 Échoueries des Morses (Carte 60) - AP.....54

2.5 Zones de Mise-bas des Bélugas (Carte 61) - ZSG55

2.6 Aires Marines d'Importance (Cartes 62-64) - CVE55

2.6.1 Zones d'Importance Écologique et Biologique (Carte 62) - CVE55

2.6.2 Polynies (Carte 63) – ZSG ou CVE56

2.6.3 Limites de la Banquise (Carte 64) - CVE.....57

2.7 Lacs de la Morue Franche (Cartes 65-67) – CVE 57

2.8 Enjeux Transfrontaliers58

2.8.1 Bassin Versant du Grand Ours (Carte 68) - CVE ...58

2.8.2 Aménagement à l'Extérieur de la Région du Nunavut.....58

2.9 Changement Climatique.....58

Chapitre 3: Encouragement d'un Plan de Conservation60

3.1 Parcs60

3.1.1 Parcs Nationaux en Attente de Création Officielle (Carte 69)-AP61

3.1.2 Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle (Cartes 70-84) - AP61

3.1.3 Parcs Nationaux Proposés.....62

3.1.4 Parcs Territoriaux Proposés (Cartes 70-84) - AP ..62

3.2 Aires Marines Nationales de Conservation Proposée du Détroit de Lancaster (Carte 85) - AP ..62

3.3 Aires de Conservation63

3.3.1 Réserve Faunique de Thelon (Carte 86) - AP.....63

3.3.2 Refuges des Oiseaux Migrateurs (Cartes 87-99) - AP63

3.3.3 Réserves Nationale de Faune (Cartes 95-99) - AP 68

3.4 Lieux Historiques (Cartes 100-114) - AP72

3.5 Rivières du Patrimoine Canadien (Cartes 115-119) – AP, CVE, & CSEV73

3.5.1 Recommandation pour la Rivière Soper74

3.5.2 Recommandation pour les Rivières Kazan et Thelon74

3.5.3 Recommandation pour la Rivière Coppermine74

Chapitre 4: Bâtir des Communautés Plus Saines. 75

4.1 Zones Identifiées par les Communautés75

4.1.1 Zones d'Intérêt Communautaire (Cartes 120-129)75

4.1.2 Priorités et Valeurs Communautaires (Tableaux 3 et 4) - CSEV79

4.1.3 Utilisation Communautaire du Territoire (Tableaux 3 à 5) - CSEV79

4.1.4 Zones d'Utilisation et d'Occupation Égales (Carte 130) - AP80

4.1.5 Zones Denesulines Faisant l'Objet de Droit de Revendication Déclarée (Cartes 131-133) – MU81

4.2 Communautés non Constituées en Personne Morale (Cartes 134-135) - AP81

4.3 Sources d'Énergie Alternative (Cartes 136-138) – ZSG81

4.4 Santé et Sécurité.....82

4.4.1 Approvisionnement en Eau Potable des Communautés (Cartes 139-163) – AP & CSEV82

4.4.2 Assainissement des Terres (Cartes 164-165) - ZSG86

4.4.3 Sites Contaminés (Cartes 166-182) - ZSG86

4.5 Souveraineté	87
4.5.1 Établissements du Ministère de la Défense Nationale (Cartes 183-191) - ZSG	87
4.5.2 Sites du Système d'Alarme du Nord (Carte 185) - ZSG	87
4.6 Aérodrômes (Carte 192).....	88

Chapitre 5: Encouragement du Développement Économique Durable.....89

5.1 Développement Économique Diversifié	89
5.2 Potentiel Minéral (Carte 193) - CSEV.....	89
5.3 Potentiel de Pétrole et de Gaz (Carte 194) - CSEV	90
5.4 Pêches Commerciales (Cartes 195-197) – ZSG et CSEV	90
5.5 Transport et Communications (Cartes 198-200) – ZSG et CSEV.....	91
5.5.1 Infrastructures Linéaires Terrestres	91
5.5.2 Navigation Maritime	92

Annexe A: Tableaux

Tableau 1: Affectations du Sol

Tableau 2: Zones de Protection des Oiseaux Migrateurs

Tableau 3: Priorités et Valeurs Communautaires pour les Zones de Gestion d'Eau

Tableau 4: Priorités et Valeurs Communautaires pour les Aires Marines

Tableau 5: Aménagement Communautaire pour les Zones de Gestion d'Eau

Tableau 6: Sources des Données pour le Plan d'Aménagement du Nunavut – Ébauche 2016

Annexe B: Cartes Justificatives pour Chaque Zone

Carte 1 à Carte 200

Contenu (Long)

Chapitre 1: Introduction.....8

1.1 Comment Utiliser ce Document.....8

1.3 Comment les Décisions ont été Prises.....8

1.4 Options pour la Politique d'Aménagement.....8

1.4.1 Option 1- Aire Protégée (AP).....9

1.4.2 Option 2 - Zone Spéciale de Gestion (ZSG).....9

1.4.3 Option 3 - Zone à Usage Mixte (MU).....9

1.4.4 Option 4 – Renseignements sur les Composantes Valorisées (CV)9

1.5 Renseignements Examinés9

1.6 Politiques, Buts et Objectifs Directeurs.....10

Chapitre 2: Protection et Préservation de l'Environnement11

2.1 Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs (Cartes 1 - 46).....11

2.1.1 REGION KIVALLIQ12

2.1.1.1 Basses Terres de l'Île Coats (Carte 1) - CVE..12

2.1.1.2 Rivière Boas (Carte 2) - CVE13

2.1.1.3 Rivière McConnell (Carte 3) - CVE.....14

2.1.1.4 Rivière Middle Back (Carte 4) - ZSG15

2.1.1.5 Frozen Strait (Carte 5) - CVE15

2.1.2 REGION KITIKMEOT16

2.1.2.1 Péninsule Adelaide (Carte 6) - CVE16

2.1.2.2 Île Melbourne (Carte 7) - CVE16

2.1.2.3 Secteur Sud-Est de l'Île Victoria (Carte 8) - CVE17

2.1.2.4 Bathurst/Elu Inlet (Carte 9)- AP18

2.1.2.5 Rivière Kagloryuak (Carte 10)- AP19

2.1.2.6 Chenal Lambert (Carte 11) - AP19

2.1.2.7 Îles Nordenskiöld (Carte 12)-AP20

2.1.2.8 Basses Terres Rasmussen (Carte 13) - AP21

2.1.3 REGION QIKIQTAALUK.....22

2.1.3.1 Cap Graham Moore (Carte 14) - ZSG22

2.1.3.2 Cap Hay (à l'extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Bylot) (Carte 15) - ZSG23

2.1.3.3 Cap Liddon (Carte 16) - ZSG23

2.1.3.4 Baie Frobisher (Carte 17) - ZSG24

2.1.3.5 Chenal Hell Gate et Détroit de Cardigan (Carte 18) - ZSG.....25

2.1.3.6 Île Spicer Nord (Carte 19) - ZSG26

2.1.3.7 Île Prince Leopold (à l'Extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs) (Carte 20) - ZSG26

2.1.3.8 Scott Inlet (Carte 21) - ZSG27

2.1.3.9 Île Seymour (à l'Extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs) (Carte 22) - ZSG28

2.1.3.10 Îles Abbajalik et Ijutuk (Carte 23) - AP28

2.1.3.11 Baie Baillarge (Carte 24) - AP29

2.1.3.12 Polynies des Îles Belcher (Carte 25) - AP30

2.1.3.13 Golfe Buchan (Carte 26) - AP31

2.1.3.14 Cap Searle/Reid (Carte 27)-AP31

2.1.3.15 Îles Cheyne (Carte 28) - AP32

2.1.3.16 Baie Creswell (Carte 29) - AP33

2.1.3.17 Secteur Est des Îles Axel Heiberg (Carte 30) - AP.....34

2.1.3.18 Secteur Est de l'île Devon (Carte 31) - AP...34

2.1.3.19 Secteur Est de l'île du Détroit de Jones (Carte 32) - AP35

2.1.3.20 Secteur Est du Détroit de Lancaster (Carte 33) - AP36

2.1.3.21 Péninsule Fosheim (Carte 34) - AP.....37

2.1.3.22 Îles du Bassin Foxe (Carte 35) - AP.....38

2.1.3.23 Grande Plaine de Koukdjuak (Carte 36) - AP38

2.1.3.24 Péninsule Grinnell (Carte 37) - AP39

2.1.3.25 Hobhouse Inlet (Carte 38)-AP40

2.1.3.26 Monts Inglefield (Carte 39)- AP40

2.1.3.27 Baie Markham (Carte 40) - AP41

2.1.3.28 Île Nasaruvaalik (Carte 41)- AP42

2.1.3.29 Polynie des Eaux du Nord (Carte 42) - AP...42

2.1.3.30 Secteur Nord-Ouest de la Péninsule Brodeur (Carte 43) - AP.....43

2.1.3.31 Péninsule Sabine (Carte 44) - CVE44

2.1.3.32 Îles Sleeper (Carte 45) - AP44

2.1.3.33 Archipel du Secteur Ouest du Détroit Cumberland (Carte 46) - CVE45

2.2 Habitat des Caribous (Cartes 47-58).....46

2.2.1 Affectations sur l'Habitat des Caribous.....47

2.2.1.1 Aires de Mise-bas (Carte 47)- AP49

2.2.1.2 Zones Après-Vêlage (Carte 48) – AP	50
2.2.1.3 Corridors d'Accès Principaux (Carte 49) – AP50	
2.2.1.4 Passages d'Eau Douce des Caribous (Carte 50) – AP	51
2.2.1.5 Passages de Glace de Mer des Caribous (Cartes 51-53) - ZSG	51
2.2.1.6 Zones de Rut des Caribous (Carte 54) - CVE	52
2.2.1.7 Corridors de Migration des Caribous (Carte 55) - CVE.....	52
2.2.1.8 Aire de Répartition Estivale des Caribous (Carte 56) - CVE.....	53
2.2.1.9 Aire de Répartition en Fin d'Été des Caribous (Carte 57) - CVE.....	53
2.2.1.10 Aire de Répartition en Hiver des Caribous (Carte 58) - MU	53
2.3 Aires de Vêlage des Ours Polaires (Carte 59) - CVE	53
2.4 Échoueries des Morses (Carte 60) - AP.....	54
2.5 Zones de Mise-bas des Bélugas (Carte 61) - ZSG	55
2.6 Aires Marines d'Importance (Cartes 62-64) - CVE	55
2.6.1 Zones d'Importance Écologique et Biologique (Carte 62) - CVE	55
2.6.2 Polynies (Carte 63) – ZSG ou CVE	56
2.6.3 Limites de la Banquise (Carte 64) - CVE.....	57
2.7 Lacs de la Morue Franche (Cartes 65-67) – CVE 57	
2.8 Enjeux Transfrontaliers	58
2.8.1 Bassin Versant du Grand Ours (Carte 68) - CVE ...	58
2.8.2 Aménagement à l'Extérieur de la Région du Nunavut.....	58
2.9 Changement Climatique.....	58
Chapitre 3: Encouragement d'un Plan de Conservation	60
3.1 Parcs	60
3.1.1 Parcs Nationaux en Attente de Création Officielle (Carte 69)-AP	61
3.1.2 Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle (Cartes 70-84) - AP	61
3.1.3 Parcs Nationaux Proposés	62
3.1.4 Parcs Territoriaux Proposés (Cartes 70-84) - AP ..	62

3.2 Aires Marines Nationales de Conservation Proposée du Déroit de Lancaster (Carte 85) - AP ..62

3.3 Aires de Conservation

3.3.1 Réserve Faunique de Thelon (Carte 86) - AP.....	63
3.3.2 Refuges des Oiseaux Migrateurs (Cartes 87-99) - AP	63
3.3.2.1 KIVALLIQ REGION	64
3.3.2.1.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Baie Est (Carte 87).....	64
3.3.2.1.2 Refuge des Oiseaux Migrateurs de Harry Gibbons (Carte 88)	65
3.3.2.1.3 Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Rivière McConnell (Carte 89)	65
3.3.2.2 KITIKMEOT REGION	66
3.3.2.2.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs du Golfe de la Reine Maud (Carte 90).....	66
3.3.2.2.3 REGION QIKIQTAAALUK	66
3.3.2.3.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Bylot (Carte 91)	66
3.3.2.3.2 Refuge des Oiseaux Migrateurs de Dewey Soper (Carte 92)	67
3.3.2.3.3 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Prince Leopold (Carte 93).....	67
3.3.2.3.4 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Seymour (Carte 94)	68
3.3.3 Réserves Nationale de Faune (Cartes 95-99) - AP 68	
3.3.3.1.1 Réserve Nationale de Faune Akpait (Carte 95)	69
3.3.3.1.2 Réserve Nationale de Faune Ninginganiq (Carte 96).....	70
3.3.3.1.3 Réserve Nationale de Faune Nirjutiqavvik (Carte 97).....	70
3.3.3.1.4 Réserve Nationale de Faune Polar Bear Pass (Carte 98).....	71
3.3.3.1.5 Réserve Nationale de Faune Qaulluit (Carte 99).....	71

3.4 Lieux Historiques (Cartes 100-114) - AP

3.5 Rivières du Patrimoine Canadien (Cartes 115- 119) – AP, CVE, & CSEV

3.5.1 Recommandation pour la Rivière Soper	74
3.5.2 Recommandation pour les Rivières Kazan et Thelon	74
3.5.3 Recommandation pour la Rivière Coppermine	74

Chapitre 4: Bâtir des Communautés Plus Saines. 75

4.1 Zones Identifiées par les Communautés 75

4.1.1 Zones d'Intérêt Communautaire (Cartes 120-129)	75
4.1.1.1 Rivière Hiukitak (Carte 120)- AP.....	76
4.1.1.2 Duke de York Bay (Carte 121)- AP.....	76
4.1.1.3 Aire Marine d'Intérêt du Bassin Foxe (Carte 122) - AP.....	77
4.1.1.4 Moffatt Inlet (Carte 123) - AP	77
4.1.1.5 Lac Nettilling (Carte 124) - AP	77
4.1.1.6 Île Walrus (Carte 125) - AP.....	78
4.1.1.7 Corbett Inlet (Carte 126)-CSEV	78
4.1.1.8 Rivière Diana (Carte 127) - AP.....	78
4.1.1.9 Rivières Essentielles de Pêche de l'Ombre Chevalier (Carte 128)- AP.....	79
4.1.1.10 Zones Naujaat (Carte 129) - MU	79
4.1.2 Priorités et Valeurs Communautaires (Tableaux 3 et 4) - CSEV	79
4.1.3 Utilisation Communautaire du Territoire (Tableaux 3 à 5) - CSEV	79
4.1.4 Zones d'Utilisation et d'Occupation Égales (Carte 130) - AP	80
4.1.5 Zones Denesulines Faisant l'Objet de Droit de Revendication Déclarée (Cartes 131-133) – MU.....	81

4.2 Communautés non Constituées en Personne Morale (Cartes 134-135) - AP 81

4.3 Sources d'Énergie Alternative (Cartes 136-138) – ZSG 81

4.4 Santé et Sécurité..... 82

4.4.1 Approvisionnement en Eau Potable des Communautés (Cartes 139-163) – AP & CSEV	82
4.4.1.1 Approvisionnement en Eau Potable des Communautés dans les Limites Municipales.....	83
4.4.1.1.1 Pangnirtung (Carte 139) - AP	83
4.4.1.1.2 Grise Fiord (Carte 140) - AP	83
4.4.1.1.3 Rankin Inlet (Carte 141) - AP	84
4.4.1.1.4 Taloyoak (Carte 142) - AP	84
4.4.1.1.5 Cambridge Bay (Carte 143) - AP	84
4.4.1.1.6 Coral Harbour (Carte 144) - AP	84
4.4.1.1.7 Iqaluit (Carte 145) - AP	84
4.4.1.1.8 Sanikiluaq (Carte 146) - AP	84
4.4.1.1.9 Whale Cove (Carte 147) – AP	84
4.4.1.1.10 Repulse Bay (Carte 148) - AP	84

4.4.1.1.11 Chesterfield Inlet (Carte 149) - AP.....	84
4.4.1.1.12 Gjoa Haven (Carte 150) - AP	84
4.4.1.1.13 Resolute Bay (Carte 151) - AP.....	84
4.4.1.1.14 Clyde River (Carte 152) - AP	85
4.4.1.1.15 Kimmirut (Carte 153) - AP	85
4.4.1.1.16 Qikiqtarjuaq (Carte 154) - AP	85
4.4.1.1.17 Igloodik (Carte 155) - AP	85
4.4.1.1.18 Hall Beach (Carte 156) - AP	85
4.4.1.1.19 Cap Dorset (Carte 157) - AP.....	85

4.4.1.2 Approvisionnements en Eau Potable des Communautés en dehors des Limites Municipales . 85

4.4.1.2.1 Arviat (Carte 158) - AP.....	85
4.4.1.2.2 Kugaaruk (Carte 159) – AP	85
4.4.1.2.3 Arctic Bay (Carte 160) - AP	85
4.4.1.2.4 Pond Inlet (Carte 161) - AP	85
4.4.1.2.5 Kugluktuk (Carte 162) - VSEC.....	86
4.4.1.2.6 Lac Baker (Carte 163) - CSEV	86

4.4.2 Assainissement des Terres (Cartes 164-165) - ZSG 86

4.4.3 Sites Contaminés (Cartes 166-182) - ZSG..... 86

4.5 Souveraineté 87

4.5.1 Établissements du Ministère de la Défense Nationale (Cartes 183-191) - ZSG.....	87
4.5.2 Sites du Système d'Alarme du Nord (Carte 185) - ZSG	87

4.6 Aéroports (Carte 192) 88

Chapitre 5: Encouragement du Développement Économique Durable..... 89

5.1 Développement Économique Diversifié 89

5.2 Potentiel Minéral (Carte 193) - CSEV..... 89

5.3 Potentiel de Pétrole et de Gaz (Carte 194) - CSEV 90

5.4 Pêches Commerciales (Cartes 195-197) – ZSG et CSEV 90

5.5 Transport et Communications (Cartes 198-200) – ZSG et CSEV..... 91

5.5.1 Infrastructures Linéaires Terrestres	91
5.5.2 Navigation Maritime	92
5.5.2.1 Emplacements les Plus à Risque pour la Sécurité Maritime	92

5.5.2.2 Restrictions Écologiques sur la Navigation Maritime	92
5.5.2.3 Corridors de Transport Maritime sur Glace (Carte 200) - ZSG	92
5.5.2.4 Corridors Sous-Marins des Services Publics..	92

Chapitre 1: Introduction

1.1 Comment Utiliser ce Document

Ce document présente les justifications pour les différentes désignations du sol et les politiques présentées dans le Plan Provisoire d'Aménagement du Nunavut (PPAN) 2016.

Le Chapitre 1 explique les systèmes utilisés dans la préparation des dispositions et recommandations.

Les Chapitres 2 à 6 décrivent les zones et les questions importantes qui ont été identifiées à l'appui des Buts généraux d'Aménagement, et présentent des recommandations spécifiques des politiques pour la gestion de ces zones et questions importantes, ainsi qu'un résumé des informations qui ont été considérées. Chaque zone a une carte correspondante, qui est identifiée dans les titres de section et peut être trouvée à l'Annexe B du présent document.

Pour la recherche d'une zone particulière, trouvez le nom de celle-ci à l'Annexe A ou à l'Annexe B du PAN. Ensuite, utilisez le Tableau 1 du PAN pour trouver le type de site dont il est question. Puis, utilisez soit le type ou le nom du site pour la retrouver à la longue table des matières.

Les conditions ont la même signification tel que définies dans le PPAN sauf indication contraire.

1.2 Objectif

Ce document a été préparé pour mieux informer sur le Plan Provisoire d'Aménagement du Nunavut. Il vise à proposer une orientation stratégique pour l'utilisation des terres et des ressources dans la Région du Nunavut (NSA) qui;

- reconnaît les intérêts concurrents de l'utilisation des terres et fournit une réponse équilibrée qui repose sur les forces et les opportunités dans le Territoire;
- favorise les possibilités économiques, la gestion environnementale, les initiatives de conservation, et les priorités de la communauté ;
- reflète la direction, les priorités et les valeurs fournies par les partenaires de la planification, la politique actuelle d'aménagement et d'utilisation des terres pertinentes et des rapports de développement; et
- apporte suffisamment de souplesse pour répondre à l'évolution des priorités et des informations supplémentaires

Ce document est destiné à évoluer pour inclure des informations supplémentaires dès qu'elles seront disponibles.

1.3 Comment les Décisions ont été Prises

Les dispositions et recommandations contenues dans ce rapport ont été formulées sur la base des meilleures informations disponibles et la recommandation de l'Examen d'un Tiers Indépendant de Juin 2012 sur la nécessité de gérer les attentes de ce qui peut être abordée dans la première génération du Plan d'Aménagement du Nunavut.

Les décisions politiques ont été formulées en utilisant un cadre de prise de décision en quatre étapes:



1.4 Options pour la Politique d'Aménagement

Quatre options ont été envisagées pour chaque zone importante. Les trois premières options suivantes sont des affectations du sol: Aires Protégées, Zone Spéciale de Gestion et Zone à Usage Mixte. Une affectation Zone à Usage Mixte s'applique lorsqu'il n'y aucune condition ou interdiction d'utilisation des terres appropriée, ce qui signifie que toutes les utilisations des terres sont autorisées sauf les routes et les

chemins de fer. Les affectations du sol sont présentées à l'Annexe A du PAN.

La quatrième option s'applique aux zones où il existe des priorités et des valeurs connues. La plupart de ces zones auront une affectation Zone à Usage Mixte. Les renseignements sur les Composantes Valorisées (CV) pour les Autorités Règlementaires et/ou les acteurs du plan sont présentés à l'Annexe B du PAN.

L'option générale choisie pour chaque zone importante sera spécifiquement adaptée pour refléter l'information unique considérée.

1.4.1 Option 1- Aire Protégée (AP)

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Illustrée à l'Annexe A du PAN.

1.4.2 Option 2 - Zone Spéciale de Gestion (ZSG)

- Peut limiter l'accès à certains usages.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Illustrée à l'Annexe A du PAN.

1.4.3 Option 3 - Zone à Usage Mixte (MU)

- Permet toutes les utilisations sauf les routes et les chemins de fer.
- Zone non discutée dans le PAN, et dont la limite n'est pas illustrée à l'Annexe A ou B.

1.4.4 Option 4 - Renseignements sur les Composantes Valorisées (CV)

- Identifie les zones qui sont importantes aux Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières. Les CVE et les CSEV ensemble sont mentionnées comme Composantes Valorisées (CV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

1.5 Renseignements Examinés

L'orientation prévue dans l'actuel cadre stratégique d'aménagement, l'utilisation pertinente des terres et les rapports sur le développement, les commentaires de Partenaires de la Planification ainsi que l'utilisation actuelle des terres et des ressources dans la Région du Nunavut (NSA) orientent les dispositions, recommandations et décisions contenues dans le présent document.

En conséquence, les options, recommandations et décisions dans ce document se fondent sur l'orientation donnée par :

- Stratégie pour le Nord du Canada: Notre Nord, Notre Patrimoine, Notre Avenir;
- Les données de la Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation de la Commission;
- L'utilisation actuelle des terres et des ressources dans la NSA;
- Les feedback reçus des Partenaires de la Planification;
- Les feedback sur PPAN 2014, notamment les observations écrites des participants et les résultats des Réunions Techniques tenues 2015/16 ; L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut; les Plans d'utilisation des terres des Municipalités pour la Région du Nunavut;
- Le Gouvernement, les stratégies, politiques, plans et rapports de gestion du Nunavut Tunngavik Incorporated et Associations Inuites Régionales;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transports du Gouvernement du Nunavut;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin;
- Les Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la Commission d'Aménagement du Nunavut;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et l'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Les priorités et les valeurs des résidents.
- Les recommandations de l'Examen d'un Tiers Indépendant de Juin 2012;
- Les résultats des Tournées de Consultations Communautaires et des Partenaires de la Planification de 2012-2014;
- Analyse Sociodémographique et du Secteur Économique de Terriplan;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;
- L'Accord-cadre des Ententes sur les Répercussions et les Avantages des Inuits lié aux Parcs Territoriaux dans la Région du Nunavut (2002), et
- Travail Ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes.

1.6 Politiques, Buts et Objectifs Directeurs

Ce document est guidé par les cinq buts énoncés dans les Politiques, Objectifs et Buts Généraux de la Commission;

1. Renforcer le Partenariat et les Institutions;
2. Protéger et Préserver l'Environnement;
3. Encourager la Planification de Conservation;
4. Bâtir des Communautés Plus Saines, et
5. Encourager le Développement Économique Durable.

Le premier but est principalement atteint par le processus d'élaboration du plan. Les 4 autres buts et les Politiques et les Objectifs associés mettent les bases pour les options des dispositions et recommandations qui sont examinées successivement dans les chapitres qui suivent.

Chapitre 2: Protection et Préservation de l'Environnement

« Le but de protéger et de préserver l'air, la terre et l'eau du Nunavut, c'est à dire l'environnement du Nunavut, notamment la faune et son habitat, est d'une importance cruciale pour la vie des communautés du Nunavut, la culture Inuite et l'extension d'une économie viable à long terme. »

Introduction

Protéger et Préserver l'Environnement est l'un des cinq Buts de l'aménagement dans les Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la Commission d'Aménagement du Nunavut. Ce Chapitre vise à donner une orientation pratique qui soit en mesure de soutenir ce But.

Plus précisément, le présent Chapitre:

- Identifie les zones importantes du Nunavut qui sont essentielles à la protection et la conservation de l'environnement, notamment la faune et son habitat;
- Donne des options pour gérer ces zones importantes;
- Recommande une option privilégiée pour la gestion de ces zones qui est le mieux en mesure de soutenir le But de Protéger et de Préserver l'Environnement et de s'appuyer sur l'orientation donnée par la politique d'aménagement, les rapports pertinents et les feedback des Partenaires de la Planification; et
- Traduit l'option privilégiée dans une langue qu'un Plan d'Aménagement peut exprimer et mettre en œuvre.

Zones et Questions Importantes

Les zones et questions importantes de la NSA identifiées par la Commission pour promouvoir la protection et la conservation de l'environnement sont;

- Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs;
- Habitat des Caribous;
- Aires de vèlage de l'Ours Polaire;
- Échoueries des Morses;
- Lacs de la Morue Franche de l'Atlantique;
- Aires Marines d'Importance;
- Enjeux Transfrontaliers; et
- Changement Climatique.

2.1 Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs (Cartes 1 - 46)

Le Service Canadien de la Faune (SCF), selon Environnement Canada, a fourni à la Commission l'emplacement des habitats essentiels pour les oiseaux dans la NSA. Ces zones ont été identifiées par le Service Canadien de la Faune (SCF) pour leur importance à conserver et à abriter les populations d'oiseaux terrestres et marins dans la NSA.

Certains des Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs sont situés dans des zones où il y a des utilisations concurrentes des terres et/ou des zones où d'autres Partenaires de la Planification ont identifié d'autres types d'activités d'utilisation des terres.

Les renseignements suivants ont été examinés pour tous les habitats essentiels pour les oiseaux migrateurs:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment l'habitat de la faune;
- C'est une politique du But de la Commission de Protéger et Préserver l'Environnement de respecter et de considérer les zones d'importance écologique qui ne sont pas officiellement protégées, telles que: les Polynies, les Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs, les Sites Ramsar et l'habitat essentiel qui a été identifié mais qui n'a pas encore été officiellement reconnu;
- C'est un objectif des Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN que des restrictions proposées sur l'utilisation des terres sont obtenues avec le moins d'impacts possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en considérant les objectifs environnementaux et sociaux;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation Minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer les conditions d'une industrie minière solides et durables qui contribue à la qualité de vie élevé et durable de tous les Nunavummiut;
- Habitats Essentiels pour les Oiseaux Migrateurs dans la Région du Nunavut soumis à la Commission d'Environnement Canada;
- Environnement Canada affirme qu'il examinera les Projets/Propositions de Projets dans les habitats essentiels pour les oiseaux migrateurs avec un niveau de contrôle supplémentaire, pour assurer la conformité avec la Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs et Règlements;

- Le Service Canadien de la Faune (SCF) reconnaît deux catégories de sites d'oiseaux: les Sites Rouges et les Sites Jaunes:
 - **Sites Rouges** (Intolérant à Risque Élevé):
 - Sont des zones légalement protégées en vertu de la Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs ou la Loi sur les Espèces Sauvages du Canada; et/ou
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer; et/ou
 - Abritent plus de 5% d'une population nationale des espèces en déclin depuis 2005; et/ou
 - Ont été identifiés ou sont prévus pour être identifiés, comme Habitat Essentiel pour des espèces d'oiseaux migrateurs répertoriées comme «Espèces en Danger» ou «Espèces Menacées» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Périel* (LEP);
 - **Sites Jaunes** (Intolérant à Risque Modéré):
 - Abritent 5% à 10% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005; ou
 - Abritent 1% à 5% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs en déclin depuis 2005;
 - Le Service Canadien de la Faune (SCF) recommande des restrictions d'accès pour les Sites Rouges et d'autres formes de gestion pour les Sites Jaunes. En Mai 2016, Environnement et Changement Climatique Canada (ECCC) a recommandé quelques exceptions à cette base sur un réexamen des types d'oiseaux présents et le niveau des connaissances disponibles;
 - Les TN-O et la Chambre des Mines du Nunavut (20/06/2015) a recommandé des mesures adéquates qui peuvent être développées à travers le processus de la CNER et que «les zones de protection obligatoires peuvent ne pas être appropriées. Au contraire, la directive dans le plan pourrait être d'exiger des autorités réglementaires de tenir compte des zones de protection énoncées dans le Plan. Alors qu'il soit utile d'avoir des indications sur des distances de protection minimales potentielles, les distances de protection minimales appropriées pour les circonstances devraient finalement être déterminées au cas par cas. »; et
 - Nunavut Tunngavik Incorporated et les Associations Inuites Régionales (16/05/2016)

demandent que les Aires Protégées proposées pour les oiseaux migrateurs soient redésignés comme Zones Spéciales de Gestion.

Les informations suivantes sont également pertinentes pour certains habitats essentiels pour les oiseaux:

- Certains sites contiennent des Terres Inuites et c'est la directive de Nunavut Tunngavik Incorporated dont l'activité de développement ne devrait pas être limitée sur les Terres appartenant aux Inuits ; et
- Certains sites sont situés dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin (PARK). Le PARK définit les populations fauniques saines comme vital pour les Inuits. Il met l'accent sur la protection et la préservation de la faune et son habitat. La région de Keewatin est reconnue à l'échelle nationale et internationale d'avoir un habitat important pour les populations d'oiseaux.

2.1.1 REGION KIVALLIQ

2.1.1.1 Basses Terres de l'Île Coats (Carte 1) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Contient 1 à 5% de la population nationale d'une ou plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs en déclin depuis 2005 (Pluvier Argenté, Tournepierre à Collier, Bécasseau Semi Palmé)
 - Abritent 5% à 10% de la population nationale d'une espèce qui N'est PAS en déclin depuis 2005 (Bécasseau Variable, Bécasseau Violet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
- **Détails du Site:**
 - Espèces en péril: le Faucon Pèlerin (espèces préoccupantes), l'Ours polaire (espèces préoccupantes)
 - Désignations non contraignantes : Zones Importantes pour la Conservation des Oiseaux; Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation, tourisme de croisière, recherche biologique, récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou de jeunes oiseaux; perte directe d'oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Restrictions recommandées sur les activités:**
 - Aucune
- **Zones de protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les caribous, ours polaires, morses, poissons, mammifères marins, crustacés, le développement économique potentiel, développement économique existant, et pas d'exploitation de pétrole et de gaz; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas actuellement d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.1.2 Rivière Boas (Carte 2) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrisent 5% à 10% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (Petite Oie des neiges)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvagine de l'intérieur (la petite Oie des neiges)

- Également important sur le site: la Sauvagine côtière (la Bernache cravant à ventre pâle), les limicoles marins (Phalarope à bec large)
- **Détails du Site:**
 - Désignations non contraignantes: Zones Importantes pour la Conservation des Oiseaux
 - Espèces en péril: le Bécasseau Maubèche de la sous-espèce *Rufa* (espèce en voie de disparition); l'Ours polaire (espèces préoccupante)
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - potentiel plus élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et la construction des nids des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou de jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site comprend une partie des refuges d'oiseaux migrateurs;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les caribous, ours polaires, morses, poissons, mammifères marins, crustacés, l'eau potable, les valeurs culturelles, le développement économique potentiel, développement économique existant, et pas d'exploitation de pétrole et de gaz; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les

Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.

- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas actuellement d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.1.3 Rivière McConnell (Carte 3) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abritent 5% à 10% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (l'Oie de Ross)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvagine (Oie de Ross)
 - Également important sur le site: Oiseaux de rivage (par exemple le Bécasseau semi palmé)
- **Détails du Site:**
 - Désignations non contraignantes: Zones Humides d'Importance Internationale de Ramsar; Zones Importantes pour la Conservation des Oiseaux;
 - Espèces en Péril: le Hibou des marais (Espèce Préoccupante); l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Tourisme de croisière; Claim minier (minerai de fer); assainissement des sites contaminés; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Tourisme de croisière; exploration minière; assainissement des sites contaminés; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires; recrudescence des troubles physiques, auditifs et visuels liés à

l'activité d'exploration minière; recrudescence des troubles auditifs et visuels liés à un volume plus élevé du trafic aérien qui entretient les activités d'assainissement

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires; recrudescence des troubles physiques, auditifs et visuels liés à l'activité d'exploration minière; recrudescence des troubles auditifs et visuels liés à un volume plus élevé du trafic aérien qui entretient les activités d'assainissement
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, et un site d'inhumation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les caribous, ours polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, rivières ou lacs pour la pêche,
- mammifères terrestres, l'eau potable, les valeurs culturelles, les impacts et la protection;
- Le site entoure des Refuges pour les Oiseaux Migrateurs;
- Le site renferme une zone d'abondance de l'Omble Chevalier;
- Le site est dans l'enceinte d'un bassin versant de l'approvisionnement en eau de la communauté;
- Le site possède des permis de prospection ;
- Le site comprend un corridor de transport proposé; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée connue de l'Écosystème qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas actuellement d'interdictions ou des conditions recommandées pour la zone.

2.1.1.4 Rivière Middle Back (Carte 4) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 5% à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Bernache du Canada, Sous-espèce *Maximus*)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvagine
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Carcajou (Espèce Préoccupante), le Grizzly (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Claims miniers (uranium); récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Exploration minière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles / futures sur le site:**
 - recrudescence des troubles auditifs et visuels liés à un volume plus élevé du trafic aérien et a vol bas qui encouragent l'exploration minière; recrudescence des troubles physiques, auditifs et visuels liés aux activités d'exploration et d'exploitation minières
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbations liées à l'interruption de l'alimentation des oiseaux, de l'incubation, de l'élevage des couvées, entraînant la perte des œufs et/ou de jeunes oiseaux
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Terrestres EC- SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, mammifères terrestres, la faune, valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique potentiel, et la protection;
- Le site contient quelques Terres Inuites;
- Le site a des claims miniers; et

- Le site est adjacent à la Réserve Faunique Thelon.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent être conformes aux zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiées ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été établies pour gérer l'utilisation des terres dans le voisinage de la zone.

2.1.1.5 Frozen Strait (Carte 5) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (l'Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canards de mer
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; La perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou de jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune

- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, rivières de pêche ou les lacs, mammifères terrestres, la faune, l'eau potable, valeurs culturelles, sites contaminés, le potentiel de développement économique, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, et la protection; et
- Le site contient des Terres Inuits limitées

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel des oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.2 REGION KITIKMEOT

2.1.2.1 Péninsule Adelaide (Carte 6) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 1 à 5% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux en déclin depuis 2005 (la Harelde kakawi, l'Eider à tête grise)
 - Abrite 5% à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Bernache du Canada, la Petite Oie des neiges)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de mer de l'intérieur
 - Sauvagine
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Carcajou (Espèce Préoccupante), le Grizzly (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site contient quelques Terres Inuites;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères terrestres, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, le développement économique existant, et la protection ; et
- Le site est adjacent au refuge des oiseaux du Golfe de la Reine Maud.
- La zone comprend des zones principales de mise bas des Caribous.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.2.2 Île Melbourne (Carte 7) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 1 à 5 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs en déclin depuis 2005 (le Phalarope à bec large)

2.1.2.3 Secteur Sud-Est de l'Île Victoria (Carte 8) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Carcajou (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site est l'ensemble des Terres Appartenant aux Inuits;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, poissons, mammifères terrestres, valeurs culturelles, et le développement économique existant; et
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et il y a un passage adjacent de glace de mer des Caribous.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 5% à 10% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Bernache du Canada, l'Eider à tête grise)
 - Abrite 1% à 5% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs en déclin depuis 2005 (la Harelde kakawi)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvages
 - Canards de mer de l'intérieur
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Rufa* (Espèce en voie de disparition); le Hibou des marais (Espèce Préoccupante); l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; activité dans la municipalité; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; activité dans la municipalité; assainissement des sites contaminés; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et des rejets opérationnels provenant des navires; recrudescence des troubles auditifs et visuels liés à un volume plus élevé du trafic aérien qui entretient les activités de la municipalité et d'assainissement; trafic terrestre lié à la croissance de la municipalité.
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à

basse altitude ou tout près de la concentration des oiseaux

- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- Le site contient quelques Terres Inuites;
- Le site se trouve dans une zone d'abondance de l'Omble Chevalier et dispose d'une pêche commerciale;
- Le site possède des sites du Système d'Alerte du Nord, les sites d'assainissement et un bassin versant d'approvisionnement en eau des communautés;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et entoure une communauté;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, mammifères terrestres, et le développement économique existant; et
- Le site est adjacent à un éventuel passage de glace de mer des Caribous.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue, qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.2.4 Bathurst/Elu Inlet (Carte 9)- AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (l'Eider à duvet, le Goéland de Thayer)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (l'Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canards de mer, Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Faucon pèlerin (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux; Site du Programme Biologique International

- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; baux miniers; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; construction de la mine et exploitation minière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires; risque de dragage du canal facilitant l'accès de grands navires; l'augmentation des perturbations du trafic aérien lié aux activités minières; les perturbations humaines issues des activités minières
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque potentiel d'impact direct ou indirect sur les sources de nourriture des canards de mer; risque potentiel de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux; 2ii. Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux
- **Zones de Protection Recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages côtières et les Canards de mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages côtières et les Canards de mer)

Autres considérations:

- Le site contient quelques Terres Inuites;
- Le site se trouve dans une zone d'abondance de l'Omble Chevalier et dispose des baux miniers;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et d'éventuels passages de glace de mer des Caribous; et
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, mammifères terrestres, l'eau potable, les valeurs culturelles, les impacts, et le développement économique existant.
- Une partie de la zone se situe dans une zone identifiée à fort potentiel minéral.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.2.5 Rivière Kagloryuak (Carte 10)-AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitat Essentiel pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (le Bécasseau maubèche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *rufa* (Espèce en voie de disparition), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Hibou des marais (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: partie des TNO de l'habitat essentiel divisée en zone comme zone communautaire de conservation
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune (partie NU du site)
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Aucune (partie NU du site)
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Aucune (partie NU du site)
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune (partie NU du site)
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, et
- Le site dispose des claims et des baux miniers.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations qui sont incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et de exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et de gazière;
- Carrières;
- Infrastructures Hydroélectriques et Infrastructures Connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.2.6 Chenal Lambert (Carte 11) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10 % d'une population nationale d'une ou plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (l'Eider à duvet du Pacifique)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (l'Eider à duvet du Pacifique)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de mer
- **Détails du Site:**
 - Habitat essentiel de la polynie et zone de halte migratoire printanière, mue, zone de reproduction de l'Eider à duvet du Pacifique
 - Espèces en Péril: le Hibou des marais (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**

- Navigation maritime; tourisme de croisière; assainissement des sites contaminés; Installation des câbles sous-marin; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et les rejets opérationnels provenant de la navigation; circulation aérienne liée à l'assainissement des sites contaminés - activités associées; perturbations humaines liées à l'assainissement des sites contaminés - activités associées; altération des fonds marins en raison de dragage
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de collisions entre les oiseaux et les avions résultant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte des proies benthiques des Canards de mer/Sauvages et Oiseaux marins.
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages côtiers et les Canards de mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages côtiers et les Canards de mer) Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages côtiers et les Canards de mer)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et se trouve dans une zone d'abondance de coréogones anadromes;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, rivières ou lacs d'intérêt, mammifères terrestres, valeurs culturelles, et le développement économique existant; et
- Le site possède des sites du Système d'Alerte du Nord et des zones d'assainissement; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.2.7 Îles Nordenskiöld (Carte 12)-AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (l'Eider à duvet)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (l'Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canards de mer
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: Aucune
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; assainissement des sites contaminés
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles / futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires; circulation aérienne liée à l'assainissement des sites contaminés - activités associées; perturbations humaines de plus en plus élevées due au tourisme de croisière; assainissement des sites contaminés - activités associées
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des

œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux

- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer) Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, valeurs culturelles, impact, sites contaminés, le développement économique potentiel, développement économique existant; et pas de navigation maritime.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.2.8 Basses Terres Rasmussen (Carte 13) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (le Bécasseau maubèche)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux

migrateurs (le Bécasseau roussâtre, le Bécasseau à poitrine cendrée)

- Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (le Bécasseau roussâtre, le Bécasseau à poitrine cendrée)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage. Également important sur le site: Oiseau marin (la Mouette de Sabine); Sauvagine (le Cygne siffleur, l'Oie rieuse)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Rufa* (Espèce en voie de disparition); le Faucon pèlerin (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux au Canada; Convention Ramsar relative aux zones humides d'importance
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs*); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs);
 - *les atténuations les plus générales pour les oiseaux migrateurs sont utilisées ici parce que les Mouettes de Sabine ne font pas des nids sur des falaises, les oiseaux marins coloniaux

Autres considérations:

- Le site contient certaines des Terres Inuites;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, la faune, les valeurs culturelles, le développement économique potentiel, le développement économique existant, et la protection ;
- Le site a des permis de prospection;
- Le site dispose d'un site du Système d'alerte du Nord et un site d'assainissement des terres; et
- C'est un site RAMSAR, qui est un accord international sur la gestion des zones humides importantes.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et de gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3 REGION QIKIQTAAALUK

2.1.3.1 Cap Graham Moore (Carte 14) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 5% à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui sont NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Mouette tridactyle, le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante); le Faucon Pèlerin (Espèce Préoccupante); le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale; récolte et activités

auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de captures accessoires provenant des activités potentielles de la pêche commerciale
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent l'Ours Polaire, les mammifères marins, les valeurs culturelles, le développement économique actuel, aucune navigation maritime, et la protection;
- La composante marine du site se trouve dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Détroit de Lancaster et dans les Refuges des Oiseaux Migrateurs;
- Le site contient des Terres Inuites, qui est l'une des parties des Refuges des Oiseaux Migrateurs et considérée tel que ci-dessous;
- Le site possède un éventuel potentiel de pétrole et de gaz;
- potentiel de pêche commerciale; et
- Une petite partie du site est abandonnée lorsque l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée et les Refuges des Oiseaux Migrateurs sont enlevés. La partie restante se trouve dans la Zone de Banquise Côtière Externe.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certains usages
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.2 Cap Hay (à l'extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Bylot) (Carte 15) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite 5% à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui sont NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Mouette Tridactyle, le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Faucon Pèlerin (Espèce Préoccupante), le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et des rejets opérationnels provenant des navires; risque de captures accessoires provenant des activités potentielles de la pêche commerciale
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche

- **Zones de Protection recommandées:**

- Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins);

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, la faune, les valeurs culturelles, impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection;
- La composante marine du site se trouve complètement dans l'Aire Marine Nationale de Conservation (ZMNC) proposée du Détroit de Lancaster; et
- La composante terrestre du site se trouve complètement dans le Parc National Sirmilik.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.3 Cap Liddon (Carte 16) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Contient 5% à 10% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux; Site du Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et des rejets opérationnels provenant des navires; risque de captures accessoires provenant des activités potentielles de la pêche commerciale
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison de contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins);

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site se trouve partiellement dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Déroit de Lancaster;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et un éventuel site sacré;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaire, poissons, mammifères marins, impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisi étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.4 Baie Frobisher (Carte 17) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Les connaissances des experts locaux indiquent l'importance de la Baie Frobisher pour la construction des nids des Canards de mer/Sauvagine et les Oiseaux marins, ainsi que l'importance de la richesse des ressources de la polynie et des zones marginales de glace de mer pour l'hivernage et la migration des Canards de mer/sauvagine et les oiseaux marins.
 - L'opinion des experts indique l'importance de la Baie Frobisher pour les Canards de mer/Sauvagine et les oiseaux marins.
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - oiseaux marins (par exemple le Guillemot de Brünnich), les Canards de mer/Sauvagine (par exemple l'Eider à duvet)
- **Détails du Site:**
 - Polynie importante pour les Canards de mer et les oiseaux marins. Loks Land peut supporter la plus grande colonie connue de Razorbills du Nunavut. Les Mergules nains se rassemblent à l'extrémité sud de la Baie Frobisher à la fin de l'été.
 - Espèces en Périel: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), L'Arlequin plongeur (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International (l'Île Hantzsch), Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux (l'Île Hantzsch)
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; claim minier; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; exploration minière; tourisme de croisière; pêche commerciale; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations du trafic lié aux activités d'exploration minière; perturbations humaines provenant des activités d'exploration minière; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et des rejets opérationnels provenant des navire; risque de captures accessoires provenant des activités potentielles de la pêche commerciale

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux et de canards de mer par des captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins) (Sauvages côtières et Canards de mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins) (Sauvages côtières et Canards de mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins) (Sauvages côtières et Canards de mer)

Autres considérations:

- Le site dispose des travaux de cartographie l'Utilisation et de l'Occupation et les lieux d'inhumation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morse, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, valeurs culturelles, impacts, sites contaminés, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection;
- Le site dispose un site du Système d'Alerte du Nord;
- Le site contient quelques Terres Inuites; et
- Il existe des permis de prospection sur la rive adjacente.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.5 Chenal Hell Gate et Détroit de Cardigan (Carte 18) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Contient 5 % à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux

migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (le Fulmar boréal)

- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins. Également important sur le site: Canards de Mer (par exemple l'Eider à duvet), Sauvagine Côtière (par exemple la Bernache cravante)
- **Détails du Site:**
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux (Cap Vera, Île North Kent, Île Calf), Site du Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; les perturbations humaines et du trafic terrestre liés aux activités de recherche
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins) Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de mer);

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, mammifères marins, valeurs culturelles, impacts, le développement économique potentiel, le développement économique existant, et la protection.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.6 Île Spicer Nord (Carte 19) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Contient 1% à 5% de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs en déclin depuis 2005 (la Bernache cravant à ventre pâle)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvagine
- **Détails du Site:**
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; assainissement des sites contaminés
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; perturbation provenant des avions liés à l'assainissement des sites contaminés
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de collision entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou très proche de la concentration d'oiseaux
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvagine Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Nicheurs littoraux au niveau de la mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvagine Côtières et les Canards de mer)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours polaires, Morse, poissons, valeurs culturelles, et la protection.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.7 Île Prince Leopold (à l'Extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs) (Carte 20) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Contient 5 % à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (la Mouette tridactyle, le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Zone principale d'alimentation pour les oiseaux de mer et adjacente aux grandes colonies d'oiseaux de mer.
 - Espèces en Péril présentes: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux, Site du Programme Biologique International
 - Une grande partie du site se retrouve dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Détroit de Lancaster.
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme

de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Le site se trouve partiellement dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Détroit de Lancaster;
- Le site encercle des Refuges des Oiseaux Migrateurs;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, la faune, les valeurs culturelles, impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime et la protection; et
- Le site est adjacent aux Terres Inuites;

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Conditions: La CAN peut référer une proposition de projet relevant de l'Annexe 12-1 à la CNER pour sélection, où la CAN a des préoccupations concernant l'effet cumulatif de cette proposition de projet en rapport aux autres activités de développement dans la région d'aménagement.

Direction: Les Autorités de Réglementation, le cas échéant, doivent incorporer les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus lors de la délivrance des permis, des licences et des autorisations.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.8 Scott Inlet (Carte 21) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré

- **Critère de Qualification:**
 - Contient 5 % à 10 % de la population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs qui NE sont PAS en déclin depuis 2005 (le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril présentes: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux au
 - Candidat pour le statut du Parc Territorial
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversement d'hydrocarbure et des rejets opérationnels provenant des navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les oiseaux, l'eau potable, les valeurs culturelles, les impacts, le développement économique potentiel, pas pétrole, la navigation maritime, la protection; et
- Le site contient des Terres Inuites.

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.

- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.9 Île Seymour (à l'Extérieur du Refuge des Oiseaux Migrateurs) (Carte 22) - ZSG

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque modéré
- **Critère de Qualification:**
 - Zone d'alimentation adjacente à la colonie de nidification pour les espèces d'oiseaux migrateurs répertoriés comme Espèce en voie de disparition à l'Annexe 1 de la *Loi sur les Espèces en Péril* *
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril présentes: la Mouette blanche (Espèce en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux, Site du Programme Biologique International
 - Ce site offre un habitat d'alimentation pour la Mouette blanche.
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Mouettes blanches);
 - Sur la base des connaissances actuelles du comportement alimentaire de la Mouette

blanche, et du niveau des activités anthropiques sur ce site, elle est classée dans la catégorie «intolérance à risque modéré». EC recommande que ce site soit réévalué une fois les informations supplémentaire sur le comportement alimentaire de la Mouette blanche sont acquises ou au fur et mesure que de nouvelles activités industrielles sont proposées.

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site possède du potentiel pour les activités pétrolières et gazières;

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 2 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque modéré et que des zones de protection ont été définies pour gérer l'utilisation des terres à proximité de la zone.

2.1.3.10 Îles Abbajalik et Ijutuk (Carte 23) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Mergule nain)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau marin
- **Détails du Site:**
 - La seule colonie de reproduction de Mergule nain connue au Nunavut
 - Espèces en Péril: Aucune
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**

- Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution

- **Zones de Protection recommandées:**

- Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, l'eau potable, les valeurs culturelles, les impacts, le développement économique existant, et la protection; et
- Le site contient une zone totale d'à peu près 17 km².

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- infrastructures Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.11 Baie Baillarge (Carte 24) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau marin

- **Détails du Site:**

- Espèces en Péril: l'Ours polaire (Espèce Préoccupante)
- Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux

- **Activités humaines actuelles sur le site:**

- Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Activités humaines prévues sur le site:**

- Navigation maritime; tourisme de croisière; 3. récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**

- Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**

- Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux causée par les contaminants.

- **Zones de Protection recommandées:**

- Zones de Protection Marines EC-SCF (Oiseaux marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- La composante terrestre du site se trouve partiellement dans le Parc National Sirmilik et la composante marine se trouve partiellement dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Détroit de Lancaster;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation et la navigation maritime;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, valeurs culturelles, impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection; et
- Le site contient une petite portion des Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.12 Polynies des Îles Belcher (Carte 25) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10 % d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (l'Eider à duvet de la sous espèce *Sedentaria*)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (l'Eider à duvet de la sous espèce *Sedentaria*)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de mer
- **Détails du Site:**
 - Îles principales de reproduction et polynies principales d'hivernage
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; bail d'exploration minière (minerai de fer); municipalité; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; exploitation minière et construction de la mine; installation des câbles sous-marins; municipalité; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces des activités actuelles/futures sur les oiseaux:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic

maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires; augmentation des perturbations du trafic aérien liées aux activités minières; perturbations anthropiques résultant des activités minières; altération des fonds marins en raison du dragage pour les câbles sous-marin

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte d'œufs et/ou des jeunes; risque de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou très près des concentrations d'oiseaux; perte des proies benthiques pour les Canards de mer/Sauvages et les Oiseaux Marins
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de mer); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de mer),

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacées, rivière de pêche ou lac, mammifères terrestres, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique existant, transport et infrastructure, et la protection;
- Des portions du site ont été identifiées pour le potentiel minéral élevé; et
- La composante terrestre du site est totalement des Terres Inuites

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.13 Golfe Buchan (Carte 26) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau Marin
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: L'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux; Site du Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification d'oiseaux à cause du trafic élevé; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; potentiel de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Le site est une zone d'abondance du turbot;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, oiseaux, mammifères marins, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique existant, et la protection; et
- Le site contient des Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.14 Cap Searle/Reid (Carte 27)-AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (le Fulmar boréal et le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau marin
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Faucon pèlerin (Espèce Préoccupante), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification d'oiseaux à cause du trafic élevé; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; potentiel de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins)

Autres considérations:

- Le site possède des activités identifiées par la Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, valeurs culturelles, impacts, le développement économique existant, transport et infrastructure, et la protection;
- Le site possède un site du Système d'Alarme du Nord et un site d'assainissement;
- Le site a deux Réserves Nationales de Faune; et
- La composante terrestre du site est totalement des Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations

incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.15 Îles Cheyne (Carte 28) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou « Espèce menacée » en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (mouette rosée)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau Marin
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette Rosée (Menacée)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation maritime
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (Nicheurs Côtiers au niveau de la mer) (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les valeurs culturelles, et le développement économique existant;
- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Les trois îles du site font partie du Parc National proposé de l'Île Bathurst

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière ;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures Connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.16 Baie Creswell (Carte 29) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour une espèce inscrite comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» selon la *Loi sur les Espèces en Périel* (Caribous de Peary)
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (Bécasseau roussâtre)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
 - Également important sur le site: les Oiseaux Marins (par exemple le Fulmar boréal, la Mouette tridactyle), les Canards de Mer de l'intérieur (l'Eider à tête grise, la Harelde kakawi)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Périel: le Caribou de Peary (En voie de disparition), le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux, Site du Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Tourisme terrestre; navigation maritime; installation des câbles marins; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Tourisme terrestre; navigation maritime; tourisme de croisière; installation marines et terrestres des câbles; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Accroissement des perturbations anthropiques liées au tourisme; perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; altération des fonds marins et lacustres, ponts en raison du dragage pour les câbles marins, terrestre, l'eau douce
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes; risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; perte des proies benthiques pour les Oiseaux de Rivage, Oiseaux Marins et les Canards de Mer
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs)

Autres considérations:

- Le site est une zone d'abondance de l'Omble Chevalier;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, des lieux de sépulture et un éventuel site sacré;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours polaires, mammifères marins, mammifères terrestres, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, les impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection; et
- La composante terrestre du site est totalement des Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et

- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.17 Secteur Est des Îles Axel Heiberg (Carte 30) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica*)
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels du Caribou de Peary qui est répertorié comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» selon la *Loi sur les Espèces en Péril*
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
- **Détails du Site:**
 - Habitat Important pour le Caribou de Peary
 - Espèces en Péril: le Caribou de Peary (En voie de disparition), le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; permis d'exploration de charbon
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; exploration de charbon
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires; perturbations humaines résultant de la prospection minière/exploitation minière prévues; augmentation des perturbations du trafic aérien lié à la prospection minière/activités minières anticipées.
- **Conséquences potentielles pour les:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque élevé de

collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux.

- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement
- Le site contient des Terres Inuites;
- Le site possède d'éventuel potentiel de pétrole et de gaz;
- Le site a du potentiel pour des activités liées à la houille;

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.18 Secteur Est de l'île Devon (Carte 31) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour un oiseau migrateur répertorié comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (Mouette blanche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette blanche (En voie de disparition)

- Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Aucune
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (la Mouette blanche); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (la Mouette blanche); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins),

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, et le développement économique existant; et
- L'actuel cadre stratégique d'aménagement.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.19 Secteur Est de l'île du Détroit de Jones (Carte 32) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour un oiseau migrateur répertorié comme « Espèce en

voie de disparition » ou « espèce menacée » en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (la Mouette blanche)

- Abrite plus de 10 % d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Guillemot de Brünnich, la Mouette tridactyle)
- Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de « perte durable » que la population puisse tolérer (le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette blanche (En voie de disparition), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignation Non Contraignante: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation; pêche commerciale; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues
- **Conséquences potentielles pour les:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; risque de déversement de pétrole et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement
- Des parties du site se trouvent dans l'Aire Marine Nationale de conservation (AMNC) proposé du Détroit de Lancaster;

- Des parties du site se trouvent dans la Réserve Nationale de Faune (RNF) Nirjutiqavvik;
- Le site détient des permis de prospection adjacents;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaire, oiseaux, poissons, mammifères marins, la faune, les valeurs culturelles, impacts, sites contaminés, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection; et
- Le site est utilisé pour la navigation maritime

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.20 Secteur Est du Détroit de Lancaster (Carte 33) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (la Mouette tridactyle, le Fulmar boréal, le Guillemot de Brünnich)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (le Guillemot de Brünnich)
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme habitats essentiels pour un oiseau migrateur répertorié comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (Mouette blanche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins

- **Détails du Site:**
 - Escalade importante pendant la migration pour de nombreuses espèces d'oiseaux migrateurs
 - Site important d'alimentation – limite de la banquise et polynie
 - zone importante pour de nombreuses espèces de mammifères marins
 - Espèces en Péril: la Mouette blanche (Espèce en voie de disparition), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; pêche commerciale; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines en rapport au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, la faune, les valeurs culturelles, impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection ; et

- La région se trouve principalement dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée dans le Déroit de Lancaster.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
 - Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.21 Péninsule Fosheim (Carte 34) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (le Tournepierré à collier, le Bécasseau maubèche)
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour une espèce inscrite comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» selon la *Loi sur les Espèces en Péril* (Caribous de Peary)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: Caribou de Peary (Espèce en voie de disparition), le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Licence d'exploration de la houille; navigation maritime; station météorologique/ base militaire
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - licence d'exploration de la houille; navigation maritime; station météorologique/ base militaire
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - perturbation humaine et du trafic terrestre liés à d'exploration minière, l'armée, et aux activités de la station météorologique; perturbations du

trafic aérien liées à l'exploration minière, l'armée, et aux activités de la station météorologique; perturbation du trafic/ navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; risque de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site contient des Terres Inuites;
- Le site possède un potentiel pour les activités liées à l'exploitation de la houille;
- Le site possède un éventuel potentiel de pétrole et de gaz ;
- Le site offre un habitat convenable dans l'extrême Arctique pour le Caribou de Peary et le bœuf musqué;
- Le site comprend la Station des Forces Canadiennes (SFC) Eureka, et;
- La Commission du Nunavut chargée de l'Examen et des Répercussions (CNER) a déjà recommandé que l'exploration de la houille tel que proposé dans la zone n'était pas appropriée.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des termes pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations

incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.22 Îles du Bassin Foxe (Carte 35) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (le Bécasseau maubèche, la Mouette Rosée)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Bécasseau variable, le Phalarope à bec large, le Bécasseau à croupion blanc, le Tournepierre à collier, le Bécasseau violet, le Labbe à longue queue, la Mouette de Sabine, la Bernache cravante à ventre pâle)
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (le Bécasseau variable, le Phalarope à bec large, le Tournepierre à collier)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins, Oiseaux de rivage, Sauvagines
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau maubèche de la sous-espèce *Rufa* (Espèce en voie de disparition), la Mouette Rosée (Espèce en voie de disparition), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvagines Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les

Sauvagines Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvagines Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les valeurs culturelles, et la protection; et
- Le site possède un éventuel potentiel de pétrole et de gaz;

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.23 Grande Plaine de Koukdjuak (Carte 36) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (le Bécasseau Maubèche)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Pluvier Argenté, le Bécasseau variable, le Phalarope à bec large, le Bécasseau Maubèche, le Tournepierre à collier, le Bécasseau à croupion blanc, la Petite Oie des neiges)
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux

migrateurs en déclin depuis 2005 (le Pluvier Bronzé, le Pluvier Argenté, le Bécasseau variable, le Phalarope à bec large, le Bécasseau Maubèche, le Tournepierre à collier)

- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage, Sauvagine. Également important sur le site: Sauvagine Côtière (la Bernache cravante à ventre pâle)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau Maubèche de la sous-espèce *Rufa* (Espèce en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Convention de Ramsar sur les Zones Humides; Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvagine Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvagine Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site renferme une zone d'abondance de l'Omble Chevalier;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, mammifères marins, rivière ou lac d'intérêt, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, et le développement économique existant, et la protection;
- Le site est adjacent aux Refuges des Oiseaux Migrateurs des deux côtés; et
- Le site dispose certaines Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minières;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.24 Péninsule Grinnell (Carte 37) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrants répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (la Mouette Blanche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette blanche (Espèce en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Aucune
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins)

Autres considérations:

- Les Caribous font partie des priorités et des valeurs des résidents

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.25 Hobhouse Inlet (Carte 38)-AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10 % d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Fulmar boréal)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation; tourisme de croisière; pêche commerciale
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels

provenant des navires; risque de prises accessoires provenant des activités prévues de pêche commerciale

- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (Oiseaux Marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins);

Autres considérations:

- Les Morses, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, la faune, les valeurs culturelles, impactes, pas de pétrole ni de gaz, pas de navigation maritime, et la protection font partie des priorités et des valeurs des résidents; et
- Le site se retrouve dans l'Aire Marine Nationale de Conservation proposée du Déroit de Lancaster;

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.26 Monts Inglefield (Carte 39)-AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en

vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (la Mouette blanche)

- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette blanche (Espèce en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Aucune
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (la Mouette blanche)

Autres considérations:

- Les Ours Polaires et le développement économique existant font partie des priorités et des valeurs des résidents;
- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site est composé de différents secteurs; et
- L'un des secteurs contient des Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Directive: Les Autorités Réglementaires doivent, le cas échéant, incorporer les zones de protection du Tableau 2 pour les populations des oiseaux identifiés ci-dessus lors de la délivrance des permis, licences et autorisations

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.27 Baie Markham (Carte 40) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Prend en charge un pourcentage d'une population d'une espèce nationale égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de Mer
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces des activités actuelles/futures sur les oiseaux:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants
- **Zones de Protection recommandées:**
 - EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, des sites d'inhumation et un éventuel site sacré;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacées, mammifères terrestres, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, et le développement économique existant, et la protection; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations des oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.28 Île Nasaruvaalik (Carte 41)- AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (la Mouette Rosée)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (la Mouette Rosée)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux marins
 - Également important sur le site: le Canard de Mer (Eider à Duvet)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: la Mouette Rosée (Espèce menacée)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales;

perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution

- **Zones de Protection recommandées:**

- Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins) (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins) (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins) (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les valeurs culturelles, le développement économique existant, et la protection font partie des priorités et des valeurs des résidents;
- L'actuel cadre stratégique d'aménagement.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.29 Polynie des Eaux du Nord (Carte 42) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en

vertu de la *Loi sur les Espèces en Périel* (la Mouette blanche)

- Abrite des espèces avec une population >10% de la population nationale (la Mouette tridactyle, le Guillemot de Brünnich, la Mouette blanche)
- Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» (le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins, Canards de Mer (Eider à Duvet)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Périel: la Mouette blanche (En voie de disparition); l'Ours polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale
- **Ménaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités prévues de la pêche commerciale
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation des oiseaux compromettant l'énergie; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins);

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires et le développement économique existant;
- L'actuel cadre stratégique d'aménagement
- Dans la NSA, le site est composé de deux zones et est considéré comme biologiquement diversifié; et
- Le site a le potentiel d'exploitation pétrolière et gazière.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.30 Secteur Nord-Ouest de la Péninsule Brodeur (Carte 43) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**

Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour les oiseaux migrateurs répertoriés comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Périel* (la Mouette blanche)

 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une espèce d'oiseaux migrateurs (la Mouette blanche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Périel: la Mouette blanche (En voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Claim minier
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Claim minier
- **Ménaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic aérien lié aux activités d'exploration minière
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque de collision entre les oiseaux et les avions résultant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près des concentrations d'oiseaux; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux

- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Mouette blanche)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les mammifères marins, la faune, et le développement économique potentiel;
- Le site est composé de trois zones d'environ 1 km² chacune; et
- le site a des claims miniers actifs.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.31 Péninsule Sabine (Carte 44) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des habitats essentiels pour une espèce répertoriée comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» selon la *Loi sur les Espèces en Périel* (le Caribou de Peary)
 - Prévu également d'être qualifié comme «site abritant 5 à 10% d'une ou de plusieurs espèces listées comme étant en déclin depuis 2005», dans l'attente des études de terrain en Été 2014.
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de rivage (par exemple le Bécasseau violet), la Sauvagine (par exemple la Bernache cravant de l'Extrême-Arctique)

- **Détails du Site:**
 - Zones humides du haut Arctique - une oasis parmi les hautes terres sèches
 - Espèces en Périel: le Caribou de Peary (Espèce en voie de disparition), le Bécasseau Maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante), le Bécasseau roussâtre (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; exploration et exploitation pétrolière et gazière
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de l'exploration pétrolière et gazière
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; risque élevé de rejets et/ou des déversements d'hydrocarbures, causant une pollution aiguë de pétrole
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Aucune

Autres considérations:

- L'actuel cadre stratégique d'aménagement;
- Le site a le potentiel pour les activités pétrolières et gazières et autre de développement économique futur.

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.1.3.32 Îles Sleeper (Carte 45) - AP

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Prend en charge un pourcentage d'une population d'espèce nationale égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (Eider à Duvet)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (Eider à Duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de Mer
- **Détails du Site:**
 - Quasiment toute la sous-espèce de l'Eider à Duvet de la Baie Hudson hiverne et se reproduit ici, et dans les Polynies de l'Île Belcher
 - Espèces en Péril: Aucune
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site contient principalement des Terres Inuit;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaire, Morse, oiseaux, poissons, mammifères marins, mammifères terrestres, l'eau potable, les valeurs culturelles, le développement économique existant, et la protection; et
- Le site se trouve en partie dans une zone d'utilisation et d'occupation égale.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.

- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de Projets doivent respecter les zones de protection du Tableau 2 pour les populations des oiseaux identifiés ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que le site est considéré comme intolérant à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

2.1.3.33 Archipel du Secteur Ouest du Détroit Cumberland (Carte 46) - CVE

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Abrite plus de 10 % d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Goéland Arctique)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population d'espèce nationale égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins, Canards de Mer
- **Détails du Site:**
 - Concentration de reproduction la plus grande de Goélands Arctique au Canada
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Béluga (population du secteur Sud-Est de l'Île Baffin/Détroit de Cumberland répertoriée comme Espèce en voie de disparition à l'Annexe 2 de la LEP)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; claim minier; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; exploration minière; pêche commerciale; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues; perturbation de la circulation aérienne liée à l'exploration minière; perturbation humaine et du trafic terrestre liée à l'exploration minière; risque de captures accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues.
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution; potentiel de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche; risque de collisions entre les oiseaux et les avions provenant de la circulation aérienne à basse altitude ou tout près de concentrations d'oiseaux
- **Restrictions recommandées sur les activités**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site contient des Terres Inuites;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, sites d'inhumation et d'éventuels sites sacrés;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, rivières ou lacs d'intérêt, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, impacts, sites contaminés, le développement économique potentiel, développement économique existant, pas de navigation maritime, et la protection ;
- Le site possède des claims miniers et les permis de prospection;
- L'importance de Clearwater Fiord pour les résidents de Pangnirtung;

- Le site possède une zone d'abondance à la fois de l'Omble de l'Arctique et des crevettes

L'option 4 est recommandée:

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV) particulières.
- Zone identifiée illustrée à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'habitat essentiel pour les oiseaux migrateurs comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'il n'existe pas d'interdictions ou de conditions recommandées pour la zone.

2.2 Habitat des Caribous (Cartes 47-58)

Le Caribou constitue une partie essentielle des écosystèmes du Nord et du patrimoine culturel Inuit. La plupart des Caribous dépendent des vastes aires de répartition à différents moments de l'année.

La CAN connaît cinq types de Caribous au Nunavut:

1. Hardes de Caribous de la Toundra migrateur sur le continent en Été dans les régions de la toundra et en Hiver dans la taïga ou dans l'habitat boisé, habituellement dans les Territoires du Nord-Ouest, au Manitoba ou en Saskatchewan.
2. Hardes de Caribous de la Toundra hivernant toute l'année au nord de la limite des arbres, mais se déplaçant vers le sud en Hiver et au Nord en Été¹. Dans une certaine mesure, les aires de répartition d'hivernage des hardes hivernants dans la Toundra sont semblables aux aires de répartition estivales des troupeaux migrateurs sur le continent.
3. Hardes Insulaire, qui sont les mêmes espèces que les troupeaux de la Toundra hivernant sur le continent, vivent toute l'année dans la toundra de l'Archipel Arctique. Il y a quelques habitats particuliers connus pour ces Caribous.
4. Le Caribou de Peary, un type de Caribous plus petit, vivent principalement dans le Haut-Arctique. Il existe quelques habitats particuliers connus pour ces Caribous. Les sous-groupes du Caribou de Peary sont répertoriés comme «Espèces menacées» ou «Espèces en voie de disparition.»
5. Reindeer, qui vit sur les Îles Belcher autour de Sanikiluaq.

¹ La harde Dolphin & Union, qui passe ses Étés sur l'Île Victoria

et ses Hivers sur le continent, est incluse ici.

La CAN connaît dix types d'aires de répartition saisonnières des Caribous au Nunavut:

1. Les Aires de Vêlage - utilisées annuellement par les Caribous femelles pour donner naissance aux bébés Caribous.
2. Les Aires Après-vêlage - où les Caribous femelles prennent les jeunes Caribous pendant les premières semaines de vie, le moment où ils sont les plus vulnérables.
3. Les Corridors d'Accès Principaux – sont utilisés par les Caribous femelles pour pénétrer une zone de mise bas, et par les Caribous femelles et les jeunes Caribous pour quitter les zones après-vêlage.
4. Les Passages d'Eau Douce - où les Caribous traversent habituellement les grandes étendues d'eau douce, soit par l'eau libre ou sur la glace.
5. Les Passages de Glace de Mer - où les Caribous traversent spécifiquement les îles, ou d'un continent à une île.
6. Les Zones de Rut - où les Caribous s'accouplent spécifiquement.
7. Les Zones de Migration au Printemps - chemins utilisés par les Caribous à la fin de l'hiver pour leur voyage annuel au Nord.
8. Les Zones de Migration en Automne - chemins utilisés par les Caribous à la fin de l'été pour leur voyage annuel vers le Sud.
9. Les Zones estivales et en fin d'été - utilisées pour le fourrage.
10. Les Aires de répartition d'hiver - vastes zones où les Caribous passent l'hiver.

Les Troupeaux de Caribou connues au Nunavut:

1. Troupeau Migrateur sur le Continent
 - a. Qamanirjuaq
 - b. Bathurst
 - c. Bluenose Est
 - d. Beverly
2. Troupeau de la Toundra Hivernant sur le Continent
 - a. Lorillard
 - b. Baie de Wager
 - c. Golfe de la Reine Maud
 - d. Dolphin et Union
 - e. Melville
 - f. Île Boothia-K. William
3. Troupeau de la Toundra Hivernant sur l'île
 - a. Sud de Baffin
 - b. Nord de Baffin
 - c. Est de Baffin
 - d. Southampton
 - e. Coates
 - f. Mansel
4. Caribous de Peary
 - a. 9 Sous-groupes dans le Nunavut, associés à des grappes d'îles dans l'Archipel Arctique:
 - Île Ellesmere

- Île Axel Heiburg
- Île Prime Minister
- Île Ringnes
- Île Bathurst
- Île Devon
- Île Melville
- Île du Prince-de-Galles /Somerset
- Péninsule Boothia

5. Reindeer des Îles Belcher

Figure 1 identifie les troupeaux de caribous du Nunavut tels qu'ils existaient en 2011.

2.2.1 Affectations sur l'Habitat des Caribous

Renseignement examinés pour tous les habitats des Caribous:

L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment l'habitat de la faune.

- C'est un objectif du But de la Commission de Protéger et de Préserver l'Environnement de gérer l'utilisation des terres à l'intérieur et autour des zones d'importance biologique.
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Travail Ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes
- C'est un objectif des Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN que des restrictions proposées sur l'utilisation des terres sont obtenues avec le moins d'impacts possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en considérant les objectifs environnementaux et sociaux.

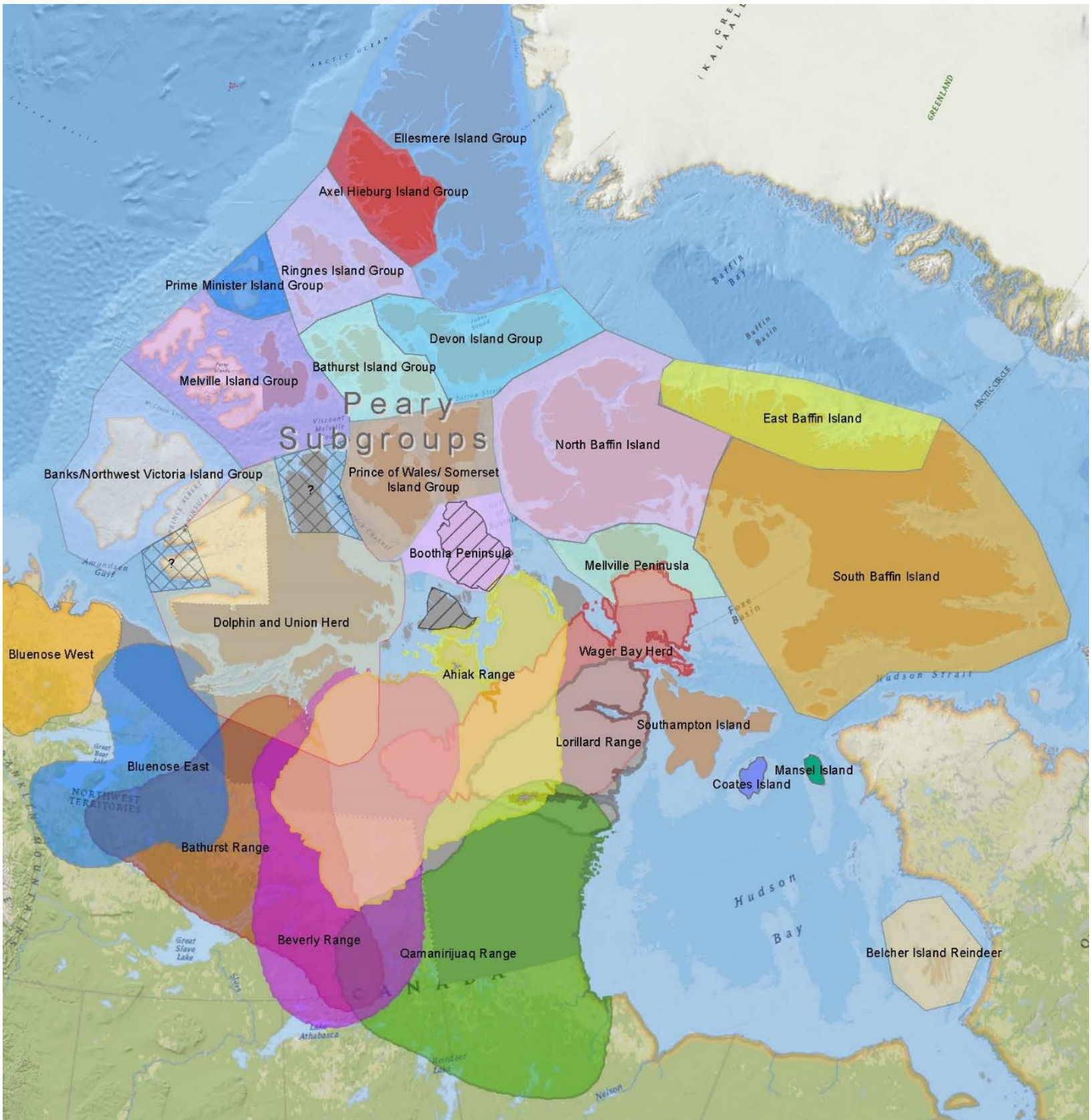


Figure 1: Hardes de Caribous du Nunavut

2.2.1.1 Aires de Mise-bas (Carte 47)- AP

Les aires de vêlage sont généralement reconnues comme des zones où les caribous sont particulièrement vulnérables aux perturbations.

Autres considérations pour la gestion des zones de mise-bas des Caribous:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié les aires principales de mise-bas pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);
- Les femelles et les bébés Caribous sont les plus sensibles aux perturbations pendant la saison de vêlage et après-vêlage;
- Les participants suivants ont recommandé la protection des aires de mise-bas des Caribous:
 - Conseil de Gestion des Ressources Fauniques du Nunavut (21-05-2014)
 - Conseil de Gestion des Caribous de Beverly et Qamanirjuaq (22-06-2015)
 - Conseil de la Faune de Kivalliq (04-03-2016)
 - Conseil Régional des ressources Fauniques de Kitikmeot (17-03-2016)
 - Conseil de la Faune de Qikiqtaaluk (02-03-2016)
 - Association des Inuits de Kivalliq (11-03-2016)
 - Association des Inuits de Qikiqtani (24-03-2016)
 - OCT de Lac Baker (15-09-2015)
 - OCT d'Aqigiq (18-09-2015)
 - OCT d'Arviat (24-09-2015)
 - OCT de Whale Cove (30-09-2015)
 - OCT d'Arviq (20-10-2015)
 - Athabasca Denesuline Né Né Land Corporation (11-12-2013)
 - Conseil des Métis de Fort Smith (05-02-2014)
 - Lutsel K'e Dene First Nation (31-01-2014)
 - Northwest Territory Métis Nation,
 - Sayisi Dene First Nation (15-05-2014)
 - Northlands Denesuline (27-05-2014)
 - Gouvernement du Nunavut TN-O Ministère de l'Environnement et Ressources Naturelles (13-02-2014)
 - WWF (14-02-2014)
 - Mines Alerte (14-04-2014)
- Le Gouvernement du Nunavut (16-05-2016) a recommandé que des mesures d'atténuation peuvent être mises en œuvre à travers le processus d'évaluation environnementale de la CNER;
- La Chambre des Mines (20-06-2015) et Baffinland (04-03-2016) ont recommandé que les aires de mise-bas soient identifiées dans le plan pour examen par la CNER.
- La CNER (07-07-2015 – Rapport de Décision de Sélection pour le Dossier Numéro 15EN009) a recommandé la CAN de considérer la protection formelle de l'habitat important des Caribous;

- L'Association des Inuits de Kitikmeot (22-06-2015) soutient la mise en œuvre des mesures de protection mobiles des Caribous;
- L'OCT de Kugluktuk (2016-02-19) recommande des restrictions saisonnières pour les zones de mise-bas des caribous;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin interdit les activités de développement sur toutes les terres publiques et les eaux dans les zones de mise-bas des Caribous durant la saison de vêlage. Le développement devrait être limité pour éviter de perturber les Caribous;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin interdit le développement dans les zones de mise-bas durant la saison de vêlage. Identifie les zones de mise-bas des Caribous comme des zones importantes;
- Il existe des droits miniers dans les aires de vêlage des Caribous;
- Certaines zones contiennent des Terres Inuites;
- 17.1.3 les Terres Inuites doivent, dans la mesure du possible, prévoir un mélange des caractéristiques décrites ci-dessus afin d'assurer un développement économique équilibré. Cependant, l'importance relative des caractéristiques par rapport à une communauté ou d'une région doit s'ouvrir sur des opportunités économiques réelles ou potentielles à portée de main et des préférences d'une communauté particulière ou régionale;
- Certaines zones ont des qualités qui ont été reconnues comme importantes pour promotion des autres Buts; et
- La Commission reconnaît les Mesures de Protection des Caribous conçues et mises en œuvre par les Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC);

NOTE:

- *Le Parc National Ukkusiksalik renferme des zones de mise-bas et après-vêlage des Caribous;*
- *Le Refuge des Oiseaux Migrateurs du Golfe de la Reine Maud renferme des aires de mise-bas des Caribous; et*
- *La Réserve Faunique Thelon renferme des zones de mise-bas et après-vêlage des Caribous et se voit attribuée une affectation Aire Protégée ci-dessous.*

Recommandation pour les Aires de Vêlage des Caribous

L'option 1 est recommandée pour les **zones de mise-bas des Caribous**:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;

- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites ont été identifiés par plusieurs participants comme des zones nécessitant d'être protégées. En outre, bien que plusieurs participants aient recommandé que la CNER puisse traiter de manière adéquate les impacts, la CNER a recommandé que la protection formelle soit considérée et que les impacts cumulatifs doivent être envisagés à l'échelle régionale.

2.2.1.2 Zones Après-Vêlage (Carte 48) - AP

Les zones après-vêlage sont des zones géographiquement définies utilisées par les Caribous pour l'allaitement des veaux et pour subvenir aux besoins énergétiques nutritionnelles élevés des femelles allaitantes. Les perturbations dans ces zones lorsque les Caribous sont présents peuvent conduire à des impacts démographiques causant la mortalité élevée de veaux en raison du temps réduit de l'allaitement, ou de l'abandon des petits veaux. En outre, les adultes sont touchés par le déplacement des zones ayant un fourrage de haute qualité nécessaires pour maintenir la production de lait.

Autres considérations pour les zones après-vêlage:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié des zones après-vêlage pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);
- Les participants suivants ont recommandé la protection des zones après-vêlage:
 - Conseil de Gestion des Ressources Fauniques du Nunavut (21-05-2014)
 - Conseil de Gestion des Caribous de Beverly et Qamanirjuaq (22-06-2015)
 - Conseil de la Faune de Kivalliq (04-03-2016)
 - Conseil de la Faune de Qikiqtaaluk (02-03-2016)
 - OCT de Lac Baker (15-09-2015)
 - OCT d'Aqigiq (18-09-2015)
 - OCT d'Arviat (24-09-2015)
 - OCT de Whale Cove (30-09-2015)
 - OCT d'Arviq (20-10-2015)
 - Athabasca Denesuline Né Né Land Corporation (11-12-2013)
 - Fort Smith Metis Council (05-02-2014)
 - Lutsel K'e Dene First Nation (31-01-2014)
 - Northwest Territory Metis Nation,
 - Sayisi Dene First Nation (15-05-2014)
 - Northlands Denesuline (27-05-2014)

- GN-TNO Ministère de l'Environnement et Ressources Naturelles (13-02-2014)
- WWF (14-02-2014)
- Mining Watch Canada (14-04-2014)

- L'Association des Inuits de Qikiqtani (24-03-2016) recommande des mesures de protection mobiles.
- Le Gouvernement du Nunavut (16-05-2016) a recommandé que des mesures d'atténuation puissent être mises en œuvre à travers le processus d'évaluation environnementale de la CNER.
- La Chambre des mines (20-06-2015) et Baffinland (04-03-2016) ont recommandé que des zones après-vêlage soient identifiées dans le plan pour examen par la CNER.
- L'Association des Inuits de Kivalliq (12-05-2016) recommande qu'une distance tampon de 25 km soit appliquée autour des aires principales de mise-bas où s'appliqueraient des mesures de conservation mobiles des Caribous.

Recommandation pour les Zones Après-Vêlage

L'option 1 est recommandée pour les zones après-vêlage:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Option 1 a été choisie étant donné que ces sites ont été identifiés par plusieurs participants comme des zones nécessitant une protection.

2.2.1.3 Corridors d'Accès Principaux (Carte 49) - AP

Les corridors d'accès principaux sont des chemins empruntés par les Caribous femelles en gestation pour accéder aux aires de mise-bas.

Autres considérations pour la gestion des corridors d'accès principaux:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié des zones de corridors d'accès pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);
- Les zones se trouvent dans des zones après-vêlage notes ci-dessus;

- Les participants ci-après ont recommandé la protection des corridors d'accès principaux:
 - CGCBQ (22-06-2015)
 - KWB (04-03-2016)
 - CGRFN (18-06-2016)
 - QWB (02-03-2016)
 - WWF-Canada (04-03-2015)

Recommandation pour les Corridors d'Accès Principaux

L'option 1 est recommandée pour les **corridors d'accès principaux**:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Option 1 a été choisie étant donné que ces sites ont été identifiés par les participants mentionnés ci-dessus comme des zones qui nécessitent une protection, particulièrement entre le 15 Juin et le 1^{er} Août.

2.2.1.4 Passages d'Eau Douce des Caribous (Carte 50) - AP

Les endroits où les Caribous traversent régulièrement l'eau douce au cours de leur migration sont des zones uniques d'une étendue géographique limitée où les Caribous sont sensibles aux perturbations.

Autres considérations pour la gestion des passages d'eau douce des Caribous:

- Les participants ci-après ont recommandé la protection des passages d'eau douce des Caribous:
 - OCT de Lac Baker (15-09-2015)
 - Conseil de la Faune de Kivalliq (04-03-2016)
 - OCT d'Arviat (24-09-2015)
 - Conseil de Gestion des Caribous de Beverly et Qamanirjuaq (22-06-2015)
 - Association des Inuits de Kivalliq (12-05-2016)
 - Conseil Régional des ressources Fauniques de Kitikmeot (17-03-2016)
- Le Passage des Caribous en Automne a été identifié pour son importance historique et est attribué une affectation Aire Protégée ci-dessous;
- La Commission reconnaît les Mesures de Protection des Caribous conçues et mises en œuvre par les Affaires Autochtones et Développement du Nord

Canada (AADNC) qui identifient les passages d'eau désignés;

Recommandation pour les Passages d'Eau Douce des Caribous

L'option 1 est recommandée pour les **passages d'eau douce des Caribous**:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites ont été identifiés par plusieurs participants comme des zones qui nécessitent une protection.

2.2.1.5 Passages de Glace de Mer des Caribous (Cartes 51-53) - ZSG

Certains troupeaux de Caribous migrent à travers la glace de mer congelée pour atteindre leurs aires de mise-bas. Ces troupeaux sont vulnérables aux changements de conditions de la glace de mer, et la perturbation par le déglacement.

Autres considérations pour la gestion des passages de glace de mer des Caribous:

- Le gouvernement du Nunavut a noté que «La harde Dolphin et Union a été évaluée comme une Espèce préoccupante par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPA) en 2004, listée en vertu de la partie 4 de l'Annexe 1 de la Loi Fédérale sur les Espèces en Péril en 2011 (LEP). La caractéristique majeure des Caribous Dolphin et Union est leur migration des glaces de mer. Ils migrent vers l'Île Victoria au printemps où ils mettent bas en Été; en Automne, ils migrent vers le continent pour passer l'hiver. Depuis 1980, les Caribous Dolphin et Union migrent de toute la côte sud de l'Île Victoria du Détroit Dolphin et Union au Cap Colborne sans interruption. Par conséquent, les patrons de migration annuelle sur la glace de mer entre l'Île Victoria et le continent sont essentiels à leur migration, et sont associés à une population saine et viable qui peut soutenir des possibilités de récolte. Une augmentation de l'activité de déglacement et le trafic maritime associé ont des conséquences néfastes importantes pour le Caribou Dolphin et

Union (Menace de Union Internationale pour la Conservation de la Nature # 4.3 Voies Navigables – Incidence Élevée). »

- Les participants suivants ont recommandé la protection des passages de glace de mer des Caribous:
 - Conseil Régionale de la Faune de Kitikmeot (17-03-2016)
 - WWF (14-02-2014)
- Les déplacements entre les îles du troupeau Dolphin et Union ont été identifiés (Île Victoria);
- Les déplacements entre les îles du Caribou de Peary mouvements ont été identifiés (Prince de Galles, Somerset et Péninsule de Boothia), et
- Les déplacements au sein du complexe de l'Île Bathurst du Caribou de Peary ont été identifiés.

Recommandation pour le Passage de Glace de Mer des Caribous

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certains usages
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Des restrictions saisonnières sont appliquées au déglacage le long des passages de glace de mer des Caribous. Tout projet au Nunavut impliquant la navigation maritime qui ne respecterait pas ces conditions est interdit.

L'option 2 a été choisie pour ces sites compte tenu de l'importance particulière et de la forme inhabituelle du corridor de migration, ce qui est essentiel à un ou deux moments particuliers chaque année.

2.2.1.6 Zones de Rut des Caribous (Carte 54) - CVE

Dans les zones de rut, les Caribous sont connus pour être particulièrement vulnérables aux perturbations pendant le processus de reproduction. Cette perturbation peut entraîner des taux faibles de gestation. C'est également un moment critique pour la reproduction et les Caribous femelles en gestation pour obtenir l'alimentation supplémentaire avant l'hiver.

Autres considérations pour la gestion des zones de rut des Caribous:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié des zones de rut des Caribous pour les troupeaux du continent par suivi téléométrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);

Recommandation pour les Zones de Rut des Caribous

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.

- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les zones de rut des Caribous comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones, et des impacts relativement faibles des perturbations (par rapport aux aires de mise-bas).

2.2.1.7 Corridors de Migration des Caribous (Carte 55) - CVE

Les corridors de migration sont essentiels pour le déplacement entre les zones importantes des aires de répartition saisonnière des Caribous.

Autres considérations pour la gestion des corridors de migration des caribous:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié des corridors de migration des Caribous pour les troupeaux du continent par suivi téléométrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);
- Des perturbations et des obstacles le long de la voie de migration peuvent chasser les troupeaux et modifier l'accès à l'habitat essentiel et le fourrage. La perturbation de ces voies de migration peut conduire à un changement ou à une perte de comportement migratoire au fil du temps résultant ainsi à une baisse de la productivité et de l'abondance, et modifier la répartition des Caribous dans le paysage qui peut affecter la subsistance des chasseurs.

Recommandation pour les Corridors de Migration des Caribous

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les corridors de migration des Caribous comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones, et des impacts relativement faibles des perturbations (par rapport aux aires de mise-bas).

2.2.1.8 Aire de Répartition Estivale des Caribous (Carte 56) - CVE

Les aires de répartition saisonnières représentent des zones vastes du Nunavut importantes pour la survie et le succès des troupeaux de Caribous.

Autres considérations pour la gestion de l'aire de répartition des Caribous en Été:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié l'aire de répartition en fin d'été pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);

Recommandation pour l'Aire de Répartition Estivale des Caribous

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'aire estivale du caribou comme une zone d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones, et des impacts relativement faibles des perturbations (par rapport aux aires de mise-bas).

2.2.1.9 Aire de Répartition en Fin d'Été des Caribous (Carte 57) - CVE

Les aires de répartition saisonnières représentent des zones vastes du Nunavut importantes pour la survie et le succès des troupeaux de Caribous.

Autres considérations pour la gestion de l'aire de répartition des Caribous en fin d'Été:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié l'aire de répartition des Caribous en fin d'Été pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);

Recommandation pour l'Aire de Répartition des Caribous en Fin d'Été

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient l'aire de répartition des Caribous en fin d'Été comme une zone d'un Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones, et des impacts relativement faibles des perturbations (par rapport aux aires de mise-bas).

2.2.1.10 Aire de Répartition en Hiver des Caribous (Carte 58) - MU

Les aires de répartition saisonnières représentent des zones vastes du Nunavut importantes pour la survie et le succès des troupeaux de Caribous.

Autres considérations pour la gestion de l'aire de répartition des Caribous en hiver:

- Le Gouvernement du Nunavut a identifié l'aire de répartition en hiver pour les troupeaux du continent par suivi télémétrique des Caribous (Caribous munis d'un collier);

Recommandation pour l'Aire de Répartition des Caribous en Hiver

L'option 3 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès
- Zone identifiée non traitée dans le PAN, et la limite de la zone identifiée non illustrée à l'annexe A ou B

L'option 3 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones, et des impacts relativement faibles des perturbations (par rapport aux aires de mise-bas).

2.3 Aires de Vêlage des Ours Polaires (Carte 59) - CVE

Les ours polaires font partie intégrante de l'écosystème marin et occupent une place importante dans la culture et l'économie des Inuits. Passant la majeure partie de leur vie sur la glace de mer, les ours polaires sont sensibles aux changements climatiques.

Les aires de vêlage des ours polaire sont des habitats côtiers importants où les femelles donnent naissance et nourrir leurs petits. La majorité des tanières est située sur des terres, à 50 km de la côte, bien que la glace de plusieurs années soit également utilisée dans l'hiver.

Informations prises en compte:

- L'ours polaire est répertoriée comme une espèce préoccupante selon la *Loi sur les Espèces en Péril*;
- Le Conseil de la Faune de Qikiqtaaluk (22-06-2015) recommande la protection des aires de mise-bas.
- La CNER a indiqué qu'une attention devrait être accordée à l'habitat de l'ours polaire. En outre, cette attention devrait être portée au risque de la fragmentation potentiel de l'habitat;

- Le Rapport sur les Valeurs des Ressources de la Faune et de l'habitat du Nunavut (2012) identifie les zones de mise-bas comme un habitat important de l'ours polaire. Les aires de mise bas identifiées sont grandes;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin et le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin limitent les activités de développement à proximité des zones de mise-bas de l'ours polaire.
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation Minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Le WWF a fourni un commentaire qu'il devrait y avoir des restrictions sur les zones de mise-bas, l'habitat estival de refuge et l'habitat de glace de mer des ours polaires. Il est recommandé que toutes les utilisations soient autorisées, mais avec des restrictions saisonnières en fonction des dates régionales instruites par la connaissance Inuite et la recherche. Pour les projets approuvés, il conviendrait de recommander que les promoteurs considèrent les impacts de la faune en dehors des restrictions saisonnières;
- L'habitat des ours polaires a été identifié comme une priorité et valeur des résidents au cours des consultations communautaires (2012-2014);
- L'Accord International sur la Conservation des Ours Polaires.

Recommandation pour les Aires de Vélage de l'Ours Polaire

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV)
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les aires de vélage de l'ours polaire comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces sites compte tenu de la grande étendue géographique des zones de mise-bas des ours polaires et de l'utilisation fine et sporadique de ces zones.

2.4 Échoueries des Morses (Carte 60) - AP

Le Morse de l'Atlantique joue un rôle majeur dans la fonction écologique de l'écosystème marin et occupe une place importante dans l'économie de subsistance traditionnelle des Inuits du Nunavut. Les besoins des Morses en matière d'habitat sont très spécifiques, ils ont besoin de glace de mer et l'habitat de bas fond en hiver, ils se rassemblent en été et en automne s'échouent au bas des côtes rocheuses.

Informations prises en compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment l'habitat de la faune;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin et le Plan d'Aménagement de la Région du Nord Baffin déclarent que «les activités de développement doivent être restreintes à proximité des aires de mise-bas des Ours Polaires et des échoueries des Morses»;
- Le KWB (04-03-2016) recommande que certaines activités terrestres soient interdites au niveau des échoueries des Morses, et qu'il devrait y avoir des zones de protection marines des sites.
- Le QSF (22-06-2015) recommande que les échoueries soient protégées
- Panneautait, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- l'habitat des Morses a été identifié comme une priorité et une valeur des résidents lors des consultations communautaires (2012-2014);
- les renseignements fournis par le MPO sur l'Aire Marine d'Intérêt du Bassin Foxe comme une zone d'agrégation centrale pour le Morses;
- Le Morse de l'Atlantique est envisagée d'être répertorié en vertu de la Loi Fédérale sur les Espèces en Périil (LEP); et
- Les besoins des Morses en matière d'habitat sont très spécifiques exigeant de la glace ou la terre à proximité des «échoueries».

Recommandation pour les Échoueries des Morses

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.

- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Immersion en mer;
- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Aucun navire ne peut approcher dans un rayon de cinq (5) km au large de la mer d'une échouerie des Morses, à n'importe quel moment de l'année. Tout projet au Nunavut impliquant la navigation qui violerait ces conditions est interdit.

L'option 1 a été choisie pour refléter les commentaires reçus des participants selon lesquels les besoins des Morses en matière d'habitat sont très spécifiques, exigeant de la glace ou la terre à proximité des «échoueries».

2.5 Zones de Mise-bas des Bélugas (Carte 61) - ZSG

Les besoins des Bélugas en matière d'habitat sont saisonniers. Les Bélugas reviennent souvent aux mêmes endroits chaque année. En Été, les Bélugas se concentrent dans les estuaires peu profonds et les environnements littoraux, et à ce moment, ils sont sensibles aux perturbations. (Rapport sur les Valeurs des Ressources de la Faune et de l'habitat du Nunavut (2012).

Informations prises en compte:

- Le KWB (04-03-2016) note que l'OCT de Coral Harbour a indiqué que le vêlage est un moment sensible pour les Bélugas, et que ces zones doivent être protégées contre les perturbations et la destruction de l'habitat (deux endroits près de la rive Est de l'Île Southampton).

Recommandation pour les Zones de Mise-bas des Bélugas:

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A

Condition: Fermée à la circulation des navires au cours de la saison d'*Aujuq*, sous réserve de la sécurité de la navigation. Tout projet au Nunavut impliquant la navigation qui violerait ces conditions est interdit.

L'option 2 a été choisie pour refléter l'importance de ces sites au cours d'une certaine période de l'année.

2.6 Aires Marines d'Importance (Cartes 62-64) - CVE

2.6.1 Zones d'Importance Écologique et Biologique (Carte 62) - CVE

Le Ministère des Pêches et Océans (MPO) a donné à la Commission, l'emplacement des Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) dans la NSA. Ces sites ont été identifiés pour leur importance écologique et/ou biologique dans le milieu marin. À la suite de la suggestion du MPO, la Commission a inclus les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) dans le PPAN.

Les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) désignées sont en cours. Dans l'avenir, au fur et à mesure que la science, les connaissances traditionnelles, et une compréhension de ces zones se développent, le MPO peut être en mesure de fournir des informations supplémentaires à la CAN pour aider à la désignation et aux recommandations pour ces sites.

Informations prises en compte:

- C'est une politique du But de la Commission de Protéger et Préserver l'Environnement de respecter et de considérer les zones d'importance écologique qui ne sont pas officiellement protégées, tels que l'habitat essentiel qui a été identifié mais non encore établi;
- Les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) ont été identifiées à travers un processus technique, combinant les meilleures connaissances disponibles et traditionnelles. Elles ont été évaluées par rapport à un ensemble spécifique de critères, notamment: l'unicité; l'agrégation; la conséquence d'adaptation; la résilience et la naturalité;
- L'évaluation a envisagé de créer les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) a examiné un certain nombre de rapports publiés des connaissances écologiques locaux et traditionnels (LEK / TEK);
- Pour la plupart des Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB), il y avait un degré de confiance relativement élevé que les zones contenaient des particularités écologiquement et/ou biologiquement importantes;
- La directive du Conseil de Gestion des Ressources Fauniques du Nunavut (CGRFN) identifiant les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) permet que la plupart des zones importantes pour les mammifères marins soient notées et concourt à une protection plus efficace de la faune marine;

- Tel que défini par le MPO, les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) ne sont pas destinées à être une stratégie générale pour la protection de tous les habitats et les communautés maritimes; plutôt un outil pour attirer l'attention sur les zones qui ont notamment une grande importance écologique ou biologique pour permettre une gestion appropriée;
- Le MPO ne fournit pas des orientations politiques sur la gestion de toutes les Zones d'importance Écologique et Biologique (seulement celles où une aversion de degré plus élevé pour le risque est nécessaire);
- Le WWF (14-01-2014) recommande des évaluations propre au site pour chaque Zone d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB), et note que, vu les lacunes d'informations qui existent, une approche de précaution est nécessaire pour veiller à ce que les futures options de conservation ne sont pas forclos dans les zones qui ont été identifiées comme écologiquement ou biologiquement importantes. Il tient la possibilité de relâcher les restrictions une fois que la zone est mieux comprise;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services; et
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions.

Recommandation pour les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB)

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les Zones d'Importance Écologique et Biologique (ZIEB) comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connu qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces zones biologiquement importantes en raison de la grande zone géographique et des informations limitées disponibles pour formuler des options spécifiques de gestion.

2.6.2 Polynies (Carte 63) - ZSG ou CVE

Les Polynies sont des zones d'eau libre persistante entourées par la glace de mer. Elles sont créées où une forte remontée ou les courants empêchent le gel.

Informations prises en compte:

- C'est une politique du But de la Commission de Protéger et Préserver l'Environnement de respecter et de considérer les sites d'importance écologique qui ne sont pas officiellement protégés, tels que les polynies;
- Les polynies sont largement distribués à travers l'Archipel Arctique du Canada et sont une composante importante du système physique et biologiques dans les mers couvertes de glace;
- Les polynies sont des zones importantes pour la faune car ils fournissent des zones d'accès entre l'océan et l'atmosphère pour de nombreuses espèces, elles sont riches en nutriments, et sont biologiquement productives;
- Les polynies sont très sensibles et les impacts des activités anthropiques sur ces milieux devraient être minimales;
- L'emplacement des polynies peut changer au fil du temps en raison du changement climatique et d'autres facteurs environnementaux.
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut; et
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions.

Recommandation pour le Détroit de Lancaster, les Polynies des Eaux du Nord (Pikialaorsuaq)

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certains usages.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Condition: Fermé à toute circulation des navires, sous réserve de sécurité de la navigation, au cours de la saison *Ukiaq*, *Ukiuq*, *Upingaksaq* et *Upingaaq*. Tout projet au Nunavut impliquant la navigation maritime qui ne respecterait pas ces conditions est interdit.

L'option 2 a été choisie étant donné l'importance écologique bien définie et compris de ces polynies.

Il est à noter que l'affectation chevauchante sur la Polynie des Eaux du Nord (Pikialaorsuaq) (Sec. 2.1.3.29) et le Détroit de Lancaster (Sec. 3.2).

Recommandation pour les Autres Polynies

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les polynies comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces zones biologiquement actives, en raison des informations limitées disponibles pour formuler des options spécifiques de gestion.

2.6.3 Limites de la Banquise (Carte 64) - CVE

Les Limites de la Banquise apparaissent comme des caractéristiques temporaires au cours de la débâcle du printemps. Elles ont tendance à se reproduire au même endroit année après année. Elles sont importantes sur le plan écologique.

Informations Prises en Compte:

- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin comprend une Mesure selon laquelle «la circulation des navires à travers et autour des Limites de la Banquise en Avril, Mai et Juin doit être minimisée»
- Le Manuel sur le Milieu Marin (1995) identifie les Limites de la Banquise.

Recommandation pour les Limites de la Banquise

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les Limites de la Banquise comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour ces zones biologiquement actives, en raison des informations limitées disponibles pour formuler des options spécifiques de gestion.

2.7 Lacs de la Morue Franche (Cartes 65-67) - CVE

Les petites populations enclavées de Morue de l'Atlantique ont été identifiées dans trois lacs côtiers d'eau de mer sur le secteur Sud-Est de l'Îles de Baffin. Ces populations sont importantes car ils sont génétiquement distincts des populations marines et l'un l'autre.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment l'habitat de la faune.
- La directive du Gouvernement du Canada est que ces Morues ne soient plus considérées inscrites comme espèce préoccupante en vertu de la LEP;
- Les priorités et les valeurs des résidents;
- C'est une politique du But de la Commission de Protéger et Préserver l'Environnement de protéger l'intégrité des écosystèmes, la flore et les habitats fauniques, en accordant une attention particulière aux espèces en péril et les habitats essentiels;
- Deux des trois lacs sont se trouvent sur des Terres Inuites et la directive de Nunavut Tunngavik Incorporated est que l'activité de développement ne devrait pas être limitée sur les Terres Inuites;
- La directive du MPO est qu'aucune restriction est nécessaire sur ces lacs;
- L'un des sites est et une autre est adjacente à l'habitat essentiel pour les oiseaux de l'Archipel du Secteur Ouest du Détroit Cumberland; et
- Comme la superficie combinée des lacs est d'environ 20 km², ils comprennent un petit et unique habitat.

Recommandation pour les Lacs de la Morue Franche

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les Lacs de la Morue Franche comme des zones d'une Composante Valorisée de l'Écosystème connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour refléter les commentaires selon lesquels les restrictions ne sont pas nécessaires sur ces lacs.

2.8 Enjeux Transfrontaliers

2.8.1 Bassin Versant du Grand Ours (Carte 68) - CVE

Les activités qui se produisent dans la NSA (Région du Nunavut) peuvent avoir un effet à l'extérieur de la NSA.

Le Bassin Versant du Grand Lac de l'Ours a été identifié comme une zone écologique et culturelle importante dans la région du Sahtu des Territoires du Nord-Ouest, et une partie du bassin versant se trouve au sein de la NSA.

Informations Prises en Compte pour le Bassin Versant du Grand Lac de l'Ours:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prend en considération des enjeux environnementaux, les facteurs et les priorités culturelles;
- C'est un objectif du But de la Commission de Protéger et Préserver l'Environnement d'encourager la gestion intergouvernementale des terres, l'air et des ressources en eau;
- Une partie du Bassin Versant du Grand Lac de l'Ours se trouve dans la NSA, et il a été identifié comme une zone écologique et culturelle importante dans les Territoires du Nord-Ouest. Un plan de gestion qui n'a pas force de loi a été développé pour gérer la zone;
- Le Plan d'Aménagement du Territoire de Sahtu approuvé comprend des dispositions pour gérer la zone;
- Il existe des claims miniers actifs dans la partie qui se trouve au sein de la NSA; et
- Il y a des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation dans la zone.

Recommandation pour le Bassin Versant du Grand Lac de l'Ours

L'option 4 est recommandée:

- Ne restreint pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

L'option 4 a été choisie étant donné qu'une petite portion du bassin versant se trouve au sein de la NSA et en raison des informations limitées disponibles pour formuler des options spécifiques de gestion.

2.8.2 Aménagement à l'Extérieur de la Région du Nunavut

Les activités qui s'opèrent à l'extérieur de la NSA peuvent avoir un impact à l'intérieur de la NSA. La Commission est préoccupée par les impacts transfrontaliers potentiels dans la

NSA, provenant de l'exploration pétrolière et gazière et le développement hydroélectrique dans les zones adjacentes.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prend en considération des enjeux environnementaux, les facteurs et les priorités culturelles;
- C'est un objectif du But de la Commission de Protéger et de Préserver l'Environnement d'encourager la gestion intergouvernementale des terres, l'air et les ressources en eau;
- Le plan d'Aménagement de la Région de Keewatin exige que «Les effets cumulatifs éventuels du développement de l'énergie hydroélectrique supplémentaire au Manitoba, en Ontario et au Québec sur l'écosystème de la Baie d'Hudson, de la Baie James et du Détroit d'Hudson doivent être examinés avant que se poursuivent davantage le développement hydroélectrique»;
- Le Conseil du milieu Marin du Nunavut a demandé que l'Office National de l'Énergie ne procède pas à l'activité sismique liée à l'activité pétrolière et gazière dans la Baie de Baffin et du Détroit de Davis jusqu'à ce qu'une évaluation environnementale stratégique soit terminée; et
- La Communauté de Sanikiluaq a formulé des préoccupations concernant les infrastructures Hydroélectriques et infrastructures connexes dans la Baie James au Québec.

Recommandation pour la Gestion de l'Utilisation des Terres à l'Extérieur de la NSA

Les ministères et organismes Gouvernementales devraient demander que la CNER entreprenne ou soit directement impliquée dans la sélection et l'examen de la recherche sismique, l'exploration pétrolière et gazière, et le développement hydroélectrique dans les zones adjacentes à la NSA.

2.9 Changement Climatique

Le Changement Climatique est un facteur important dans la NSA. L'évolution des conditions de glace peut avoir un impact sur l'utilisation des terres des résidents, et de nombreuses populations d'animaux sauvages peuvent être affectées par des changements à l'unique habitat sur lequel ils comptent. Les transports et les infrastructures sont également sensibles aux impacts des changements des conditions de la glace et du pergélisol.

Informations Prises en Compte:

- C'est une politique du But de la Commission de Protéger et de Préserver l'Environnement, le cas échéant, de donner des directives à la Commission du Nunavut chargée de l'Examen et des Répercussions, aux autorités de réglementation du gouvernement, et

les gestionnaires des Terres Inuites pour gérer les questions de Changement Climatique;

- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin déclare: «Les préoccupations relatives au ... Changement Climatique sont valides, mais ... ne sont pas au-delà du cadre d'un plan d'aménagement régional.» À ce moment il n'existe pas d'accord sur des conditions qui seraient appropriées à mettre en œuvre par le biais d'un plan d'aménagement; et
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services.

Recommandation pour le Changement Climatique

Étant donné qu'il n'existe pas d'accord sur des conditions qui seraient appropriées à mettre en œuvre par le biais d'un plan d'aménagement, il est recommandé que des conditions spécifiques ne soient pas inclus à ce moment. Le Changement Climatique continuera à être examiné par la CAN lors de l'élaboration et de la mise à jour du PAN à l'avenir.

Chapitre 3:

Encouragement d'un Plan de Conservation

« Le But d'Encourager la Planification de la Conservation est décrit comme: formant une partie importante du régime de gestion des terres et des ressources au Nunavut. La planification de la conservation reconnaît que les Parcs et les Aires de Conservation peuvent être établis par la législation. La protection des autres Zones d'Intérêt peut également être obtenue par l'application du zonage dans le plan d'aménagement du territoire. L'objectif de la planification de la conservation est de protéger l'environnement naturel, les zones culturellement importantes et des lieux spéciaux au profit des Nunavummiut et de tous les Canadiens. Cet objectif sera atteint en reconnaissant l'utilité générale de créer des Parcs dans la Région du Nunavut, en soutenant les initiatives du Gouvernement sur les Aires de Conservation, et en protégeant les Zones d'Intérêt sous l'autorité du plan d'aménagement du territoire. »

Introduction

L'Encouragement d'un Plan de Conservation est l'un des cinq Buts dans les Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la Commission d'Aménagement du Nunavut. Ce Chapitre vise à donner une orientation pratique qui soit en mesure de soutenir ce But.

Plus précisément, le présent Chapitre;

- Identifie les zones importantes du Nunavut sont connues pour être essentielles pour encourager la planification de la conservation;
- Donne des options pour gérer ces zones importantes;
- Recommande une option privilégiée pour la gestion de ces zones qui est le mieux en mesure de soutenir ce But; et
- Traduit l'option privilégiée dans une langue qu'un Plan d'Aménagement peut exprimer et mettre en œuvre.

Zones et Questions Importantes

Les zones et questions importantes de la NSA identifiées par la Commission pour encourager la planification de la conservation sont les suivants:

- Parcs Nationaux En attente de Création Officielle;
- Parcs Nationaux et Territoriaux Proposés;
- Aire Marine Nationale de Conservation Proposée du Détroit de Lancaster (AMNC);
- Réserve Faunique Thelon;
- Refuges des Oiseaux Migrateurs (ROM);
- Réserves Nationales de Faune (RNF);
- Lieux Historiques; et

- Rivières du Patrimoine.

3.1 Parcs

Il existe un certain nombre de Parcs Nationaux et Territoriaux dans la NSA qui sont à divers stades de leur établissement.

Informations Générales Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment les Parcs et les Aires de Conservation;
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Agence Parcs Canada a demandé que ces zones soient protégées du développement qui est incompatible avec les Parcs Nationaux;
- Agence Parcs Canada a indiqué que ces zones sont sous retraits de terres;
- 2 des Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle se trouvent à l'extérieur des limites municipales;
- Les plans municipaux gèrent l'utilisation des terres dans les limites municipales;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;
- Les Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle (à l'intérieur ou à l'extérieur des limites municipales) ont été approuvés par le Gouvernement du Nunavut, sont sous le processus de retrait de terres et/ou n'ont pas encore été désignés en vertu de la *Loi sur les Parcs Territoriaux*;
- Jusqu'à ce que les Parcs Territoriaux soient officiellement créés, leur gestion provisoire est de la responsabilité du Gouvernement du Nunavut Ministère de l'Environnement: Parcs et Lieux Particuliers, conformément à l'ARTN et l'Entente sur les Répercussions et les Avantages pour les Inuits (ERA) pour les Parcs Territoriaux, en partenariat avec les communautés et la planification et la gestion conjointe;

- Conformément à la Section 2.1.2 de l'ERAI, les Annexes Spécifiques Parc seront élaborés et ajoutés à l'ERAI au cours du Processus de Création des Parc Territoriaux;
- Les Parcs Territoriaux Proposés ont fait l'objet d'une étude de contexte et de faisabilité considérable, ont le soutien des communautés et les Associations Inuites Régionales et ont été approuvés par le Gouvernement du Nunavut de procéder conformément aux obligations légales et aux processus de planification tels que décrits dans l'ARTN et l'ERAI pour les Parcs Territoriaux;
- L'Accord-Cadre d'Entente sur les Répercussions et les Avantages pour les Inuits pour les Parcs Territoriaux dans la Région du Nunavut (2002); et
- Le Programme des Parcs et des Lieux Particuliers au Nunavut

3.1.1 Parcs Nationaux en Attente de Création Officielle (Carte 69)-AP

Agence Parcs Canada a identifié l'Île **Ward Hunt** comme un Parc National en Attente de Création Officielle, et une zone autour de Sila Lodge comme une zone pour l'incorporation future dans le Parc National Ukkusiksalik.

Recommandation pour les Parcs Nationaux En Attente de Création Officielle (l'Île Ward Hunt et l'expansion du Parc National Ukkusiksalik)

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites ont été identifiés comme des futurs Parcs Nationaux.

3.1.2 Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle (Cartes 70-84) - AP

Le Gouvernement du Nunavut a identifié des zones en attente de création officielle comme des Parcs Territoriaux:

Région de Baffin

- Parc Territorial Katannilik (Kimmirut/Iqaluit)
 - Parc Territorial Mallikjuaq (Cap Dorset)
 - Parc Territorial Sylvia Grinnell (Iqaluit)
 - Parc Territorial Pisuktinu (Terrain de Camping) (Pangnirtung)
 - Parc Territorial Tamaarvik (Terrain de Camping) (Pond Inlet)
 - Parc Territorial Taqaiqsirvik (Terrain de Camping) (Kimmirut)
 - Parc Territorial Tupirvik (Terrain de Camping) (Resolute Bay)
- Région Kitikmeot**
- Parc Territorial Kugluk (Bloody Falls) (Kugluktuk)
 - Parc Territorial Ovayok (Cambridge Bay)
- Région Kivalliq**
- Parc Territorial Iqalugaarjuup Nunanga (Rankin Inlet)
 - Parc Territorial Inuujaarvik (Terrain de Camping) (Lac Baker)

Autres considérations:

- Les Parcs Territoriaux En attente Création Officielle ont été approuvés par le Gouvernement du Nunavut, sont sous le processus de retrait de terres et/ou n'ont pas encore été désignés en vertu de la *Loi sur les Parcs Territoriaux*.
- Jusqu'à ce que les Parcs Territoriaux soient officiellement créés, leur gestion provisoire est de la responsabilité du Gouvernement du Nunavut Ministère de l'Environnement: Parcs et Lieux Particuliers, conformément à l'ARTN et l'Entente sur les Répercussions et les Avantages pour les Inuits (ERAI) pour les Parcs Territoriaux, en partenariat avec les communautés et la planification et la gestion conjointe.
- Conformément à la Section 2.1.2 de l'ERAI, les Annexes Spécifiques Parc seront élaborés et ajoutés à l'ERAI au cours du Processus de Création des Parc Territoriaux.

Recommandation pour les Parcs Territoriaux en Attente de Création Officielle

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des termes pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et

- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que les terres ont été identifiées comme futur Parcs Territoriaux.

3.1.3 Parcs Nationaux Proposés

Il n'existe pas à l'heure actuelle des Parcs Nationaux Proposés dans la NSA.

Informations Prises en Compte:

- Agence Parcs Canada avait déjà identifié une zone dans la Zone du Lac Bluénose dans la Région de Kitikmeot, contiguë au Parc National existant Tukut Nogait. Cependant, ce site n'est plus considéré comme un Parc National Proposé.

3.1.4 Parcs Territoriaux Proposés (Cartes 70-84) - AP

Le Gouvernement du Nunavut a identifié des Parcs Territoriaux Proposés dans la NSA, notamment la Zone d'Étude Aggutinni (Clyde River), Nuvuk (Arviat), Kingaluuk - Sitiapiit (Sanikiluaq) et Napartulik/Napaaqtulik (Île Axel Heiberg).

Autres considérations:

- Les Parcs Territoriaux Proposés ont fait l'objet d'une étude de contexte et de faisabilité considérable, ont le soutien des Communautés et des Associations Inuites Régionales et ont été approuvés par le Gouvernement du Nunavut de procéder conformément aux obligations légales et aux processus de planification tels que décrits dans l'ARTN et l'ÉRAI pour les Parcs Territoriaux.

Recommandation pour les Parcs Territoriaux Proposés

L'option 1 est recommandée pour les Parcs Territoriaux Proposés:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces zones ont déjà fait l'objet d'études considérables, et sont soutenues par les communautés et les Associations Inuites Régionales.

3.2 Aires Marines Nationales de Conservation Proposée du Détroit de Lancaster (Carte 85) - AP

La Commission reconnaît l'initiative de l'Agence Parcs Canada de créer une Aire Marine Nationale de Conservation (AMNC) dans le Détroit de Lancaster.

Informations Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment les Parcs et les Aires de Conservation;
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin identifie le Détroit de Lancaster comme «essentiel à la survie de plusieurs millions d'oiseaux marins, qui se produisent à des concentrations qui ne trouve pas ailleurs dans l'Arctique. La richesse biophysique de la partie centrale de la région autour du Détroit de Lancaster en fait un écosystème d'importance internationale.» Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin identifie également le Détroit de Lancaster comme ayant le potentiel de pétrole et de gaz le plus connu des bassins sédimentaires des îles de l'Arctique;
- La zone est adjacente au Parc National Sirmilik;
- La zone contient des vastes activités de la Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- Les zones comprennent de nombreuses zones d'habitat essentiels pour les oiseaux;
- Agence Parcs Canada a fait savoir qu'il y a une limite pour l'Aire Marine Nationale de Conservation Proposée dans le Détroit de Lancaster;
- Agence Parcs Canada a indiqué que les seules interdictions pures et simples qui seraient applicables conformément à la *Loi sur les Aires Marines Nationales de Conservation du Canada* sont l'exploration et l'exploitation minière et pétrolière, et l'immersion en mer;
- Agence Parcs Canada a indiqué qu'il n'existe pas d'accord avec les communautés, selon lequel la zone devrait être une Aire Marine Nationale de Conservation;
- Inqirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services; et
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions

grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions.

Recommandation pour l'Aire Marine Nationale de Conservation Proposée du Détroit de Lancaster

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière (y compris les essais sismiques);
- Immersion en mer;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ce site est en cours d'examen pour être créé comme une Aire Marine Nationale de Conservation.

Il est à noter que ce polygone chevauche en totalité ou en partie avec d'autres polygones liés aux polynies ou à l'habitat des oiseaux.

3.3 Aires de Conservation

3.3.1 Réserve Faunique de Thelon (Carte 86) - AP

La Réserve Faunique Thelon a été créée en 1927 et abrite une faune largement variée.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment les parcs et les aires de conservation;
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin encourage la restriction des activités de développement;
- Le Gouvernement du Canada a fait savoir que la Réserve est probablement un corridor important déplacement pour de nombreuses espèces qui étendent leur aires de répartition vers le nord;
- Les terres sont retirées;
- Le site comprend des passages identifiés d'eau douce des Caribous;

- La Rivière Thelon est une Rivière du Patrimoine Canadien;
- Il existe un habitat essentiel adjacent pour les oiseaux; et
- Il y a des claims miniers adjacents.

Recommandation pour la Réserve de Faune Thelon

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ce site a déjà un retrait de terres en place.

3.3.2 Refuges des Oiseaux Migrateurs (Cartes 87-99) - AP

Les Refuges des Oiseaux Migrateurs (ROM) sont importants pour soutenir et protéger les oiseaux migrants dans la NSA. EC- CWS identifie les Refuges des Oiseaux Migrateurs suivants: Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Seymour, Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île du Prince Leopold, Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Bylot, Refuge des Oiseaux Migrateurs de Dewey Soper, Refuge des Oiseaux Migrateurs du Golfe de la Reine-Maud, Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Baie Est, Refuge des Oiseaux Migrateurs Harry Gibbons, et Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Rivière McConnell.

Informations Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment les Parcs et les Aires de Conservation. Le plan d'aménagement du territoire s'applique aux Aires de Conservation établies.
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Certains sites se trouvent dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin met l'accent sur la protection de la faune et de son habitat et veille à ce que les impacts sur la faune soient minimisés;

- Certains sites sont situés dans les limites du PARK. Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin identifie les populations fauniques saines comme étant vital pour les Inuits. Il met l'accent sur la protection et la préservation de la faune et de son habitat pour les générations futures.
- EC- SCF a informé la Commission qu'il devrait y avoir un accès limité aux Refuges des Oiseaux Migrateurs;
- Nunavut Tunngavik Incorporated (22-06-2015) a recommandé que le PAN devrait identifier les zones qui sont protégées par la législation et indiquer que les restrictions existantes telles que énoncées dans la législation et la réglementation s'appliquent (n'inclue pas des conditions ou des interdictions spécifiques dans le plan).
- Il y a des Terres Inuites dans certains des ROM;
- Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI) a fait savoir à la Commission que des activités ne doivent pas être limitées sur les Terres Inuites;
- Œuvrons ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes; et
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions.

Recommandation pour les Refuges des Oiseaux Migrateurs

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent être conformes aux zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiées ci-dessous.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces que ces sites sont considérés comme intolérants à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

3.3.2.1 KIVALLIQ REGION

3.3.2.1.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Baie Est (Carte 87)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Prend en charge un pourcentage d'une population d'une espèce nationale égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (Eider à duvet)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Canard de Mer (Eider à duvet)
 - Également important sur le site: les Sauvages (Petites Oies des neiges), les Oiseaux Marins (Guillemots à miroir), les Oiseaux de Rivage (par exemple le Phalarope à bec large)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignation non contraignante: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Recherche; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbations humaines élevées liées aux activités autorisées; Perturbations humaines élevées liées au tourisme de croisière
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, un éventuel site sacré,

les lieux d'inhumation et les zones éventuelles de mise bas et de après-vêlage des Caribous;

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, les impacts, le développement économique potentiel, pas de pétrole et de gaz, et la protection; et
- Le site entoure un Refuge des Oiseaux Migrateurs;
- Le site possède des permis de prospection; et
- Le site contient quelques Terres Inuites.

3.3.2.1.2 Refuge des Oiseaux Migrateurs de Harry Gibbons (Carte 88)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrants (la Petite Oie des neiges)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvages d'intérieur (la Petite Oie des neiges)
 - Également important sur le site: les Oiseaux de Rivage (par exemple Phalarope à bec large)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles / futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer);
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer);
 - Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les Priorités et les valeurs des résidents sont les Caribou, Ours Polaire, Morse, oiseaux, poissons,

mammifères marins, crustacés, valeurs culturelles, le développement économique potentiel, pas de pétrole et de gaz, et la protection.

3.3.2.1.3 Refuge des Oiseaux Migrateurs de la Rivière McConnell (Carte 89)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Abrite 5 à 10% d'une population nationale d'une espèce qui N'EST PAS en déclin depuis 2005 (l'Oie de Ross)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Sauvagine
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Hibou des Marais (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Convention Ramsar relative aux Zones Humides d'Importance; Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer);
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer);
 - Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtiers et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, rivières de pêche ou lacs, mammifères terrestres, l'eau potable, les valeurs culturelles, impacts, et la protection

3.3.2.2 KITIKMEOT REGION

3.3.2.2.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs du Golfe de la Reine Maud (Carte 90)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (le Pluvier Bronzé, le Bécasseau Variable, le Bécasseau Semi Palmé)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (l'Oie de Ross, l'Oie des Neiges, le Pluvier Bronzé, le Bécasseau Variable, le Bécasseau à Poitrine Cendrée, le Bécasseau Semi Palmé)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de Rivage
 - Également important sur le site: Canard de Mer de l'intérieur (par exemple l'Eider à tête grise), Sauvagine (par exemple l'Oie Rieuse)
- **Détails du Site:**
 - La plus vastes terres humides du centre de l'Arctique
 - Espèces en Péril: le Carcajou (Espèce Préoccupante), le Grizzly (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Convention Ramsar relative aux zones humides d'importance; Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**

- Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; perturbation du trafic humain, aérien et terrestre lié aux activités de recherche; perturbation du trafic aérien lié aux activités potentielles de recherche

- **Zones de Protection recommandées:**

- Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs) (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs) (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (les Sauvages Côtières et les Canards de Mer)

Autres considérations:

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation;
- La zone comprend des aires de vèlage, après-vèlage, et les couloirs d'accès principaux des Caribous.
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, mammifères terrestres, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique existant, et la protection;

3.3.2.3 REGION QIKIQTAAK

3.3.2.3.1 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Bylot (Carte 91)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population peut tolérer (le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins (y compris la Mouette tridactyle)
 - Sauvagine (Grande Oie des neiges)
 - Oiseaux de Rivage (par exemple le Pluvier grand-gravelot)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau Maubèche de la sous-espèce *Islandica* (Espèce Préoccupante), le Faucon pèlerin (Espèce Préoccupante), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)

- Une portion du Refuge des Oiseaux Migrateurs se trouve dans le parc national Sirmilik
- Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International, Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Tourisme terrestre; navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Tourisme terrestre; navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic humain et terrestre liée aux activités touristiques terrestres; perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un nombre élevé de trafic maritime; augmentation des perturbations humaines liées au tourisme de croisière; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux, entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes; risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins);
 - Il est à noter que le Plan d'Aménagement du Nunavut ne s'applique au Parc National Sirmilik.

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaire, Morse, oiseaux, poissons, mammifères marins, la faune, les valeurs culturelles, impacts, sites contaminés, le développement économique existant, le transport et les infrastructures, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection.

3.3.2.3.2 Refuge des Oiseaux Migrateurs de Dewey Soper (Carte 92)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour un oiseau migrateur répertorié comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (le Bécasseau maubèche)
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Pluvier Argenté, le Bécasseau Variable, le Phalarope à bec large, le Bécasseau Maubèche, le Tournepierre à collier, le Bécasseau à croupion blanc, la Petite Oie des neiges)
 - Abrite plus de 5% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces en déclin depuis 2005 (le Pluvier Bronzé, le Pluvier Argenté, le Bécasseau Variable, le Phalarope à bec large, le Bécasseau Maubèche, le Tournepierre à collier)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de Rivage
 - Également important sur le site: Sauvagine (la Petite Oie des neiges, la Bernache cravante à ventre pâle)
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: le Bécasseau Maubèche de la sous-espèce *Rufa* (Espèces en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Convention Ramsar relative aux Zones Humides d'Importance; Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Aucune
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles / futures sur le site:**
 - Aucune
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Aucune
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (Sauvagine Côtière et les Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Sauvagine Côtière et les Canards de Mer)

3.3.2.3.3 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Prince Leopold (Carte 93)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (la Mouette Tridactyle, le Fulmar Boréal).
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Les Oiseaux Marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux; Site du Programme Biologique International, liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; recherche biologique; pêche commerciale
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de captures accessoires par des activités de pêche commerciales prévues
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Marines EC-SCF (Oiseaux Marins); Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, mammifère terrestres, la faune, les impacts, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection.

3.3.2.3.4 Refuge des Oiseaux Migrateurs de l'Île Seymour (Carte 94)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur la Convention concernant les Oiseaux Migrateurs*
 - Contient des habitats susceptibles d'être identifiés comme des Habitats Essentiels pour un oiseau migrateur répertorié comme «Espèce en voie de disparition» ou «Espèce menacée» en vertu de la *Loi sur les Espèces en Péril* (la Mouette blanche)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau Marin
- **Détails du Site:**
 - La plus large colonie de Mouette Blanche connue au Canada
 - Espèces en Péril: la Mouette Blanche (Espèce en voie de disparition)
 - Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International; Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Aucune
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Mouette Blanche)

3.3.3 Réserves Nationale de Faune (Cartes 95-99) - AP

Les Réserves Nationales de Faune (RNF) ont été identifiées et communiquées à la Commission par le Gouvernement du Canada. Ces sites sont: la Réserve Nationale de Faune Polar Bear Pass, Réserve Nationale de Faune Nirjutiqarvik, Réserve Nationale de Faune Ninginganiq, Réserve Nationale de Faune Qaqqulluit et Réserve Nationale de Faune Akpait.

Informations Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des enjeux environnementaux, notamment les Parcs et les Aires de Conservation.
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Certains sites se trouvent dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin met l'accent sur la protection de la faune et de son habitat et veille à ce que les impacts sur la faune soient minimisés;
- Le Gouvernement du Canada a informé la Commission que les RNF nécessitent une gestion spéciale et un accès limité;
- Le Comité de Gestion Conjointe de Sululiit (28-05-2015) encourage les recommandations du Service Canadien de la Faune (SCF) pour les Réserves Nationales de Faune Akpait & Qaqqulluit, et recommande une distance tampon de 32 km autour des Réserves Nationales de Faune où le dépôt des déchets et des essais sismiques sont interdits;
- Le Comité de Gestion Conjointe de Nirjutiqarvik (03-06-2015) recommande que le site soit désigné dans le PAN, y compris les interdictions;
- Nunavut Tunngavik Incorporated (22-06-2015) a recommandé que le PAN devrait identifier les zones qui sont protégées par la législation et indiquer que les restrictions existantes telles que énoncées dans la législation et la réglementation s'appliquent (n'inclue pas des conditions ou des interdictions spécifiques dans le plan);
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durable qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Œuvrons ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes; et
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services.

Recommandation pour les RNF

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

Condition: Les Projets/Propositions de projets doivent être conformes aux zones de protection du Tableau 2 pour les populations d'oiseaux identifiées ci-dessus.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites sont considérés comme intolérants à risque élevé et que l'accès aux utilisations incompatibles avec la protection des valeurs environnementales devrait être limité.

3.3.3.1.1 Réserve Nationale de Faune Akpait (Carte 95)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur les Espèces Sauvages du Canada*
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Guillemot de Brünnich, le Fulmar Boréal)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante), le Faucon Pèlerin (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux; Site du Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière

- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant des navires
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant des pertes des œufs et/ou des jeunes; perte directe des oiseaux en raison de contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aérienne EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Marine EC-SCF (Oiseaux Marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins)

Autres considérations:

- Les priorités et valeurs des résidents incluent les Caribous, oiseaux, valeurs culturelles, et impacts.

3.3.3.1.2 Réserve Nationale de Faune Ninginganiq (Carte 96)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur les Espèces Sauvages du Canada*
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux Marins (le Fulmar boréal, le Mergule nain)
- **Détails du Site:**
 - Réserve Nationale de Faune créée pour protéger l'habitat des Baleines Boréales; Plus vaste concentration connue de Baleines Boréales
 - Espèces en Péril: le Faucon Pèlerin (Espèce Préoccupante), l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Aucune
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

- **Menaces pour les baleines et les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les baleines et les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les animaux et les navires résultant de tous les activités navales; perturbation de l'alimentation des animaux causant des pertes énergétiques; perte directe des animaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Migrateurs);

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, l'eau potable, les valeurs culturelles, le développement économique existant, le transport et les infrastructures, et la protection.

3.3.3.1.3 Réserve Nationale de Faune Nirjutiqavvik (Carte 97)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur les Espèces Sauvages du Canada*
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrants (le Guillemot de Brünnich, la Mouette tridactyle)
 - Prend en charge un pourcentage d'une population nationale d'espèce égale ou supérieure à la proportion de «perte durable» que la population puisse tolérer (le Guillemot de Brünnich)
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseau Marin
- **Détails du Site:**
 - Espèces en Péril: l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
 - Désignations non contraignantes: Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux au

Canada; Site du Programme Biologique International

- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière;
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation; risque de prises accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires provenant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison de contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins par captures accessoires de pêche
- **Zones de Protection recommandées:**
 - Zones de Protection Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protection Marines EC-SCF (Tous les Oiseaux marins); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Ours Polaires, oiseaux, mammifères marins, valeurs culturelles, le développement économique existant, et la protection

3.3.3.1.4 Réserve Nationale de Faune Polar Bear Pass (Carte 98)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur les Espèces Sauvages du Canada*
- **Groupe d'Entité d'Oiseaux:**
 - Oiseaux de Rivage (par exemple le Phalarope à bec large, le Bécasseau à croupion blanc), Canards de Mer (par exemple l'Eider à tête grise), Sauvagine (par exemple la Grande Oie des Neiges)

- **Détails du Site:**
 - Haute zones humides de l'Arctique d'une diversité biologique exceptionnelle
 - Espèces en péril : le Caribou de Peary (Espèce en voie de disparition), le Bécasseau Maubèche spp. *Islandica* (Espèces préoccupantes)
 - Désignations non contraignantes: Zones Humides d'Importance Internationale de Ramsar; Programme Biologique International
- **Activités humaines actuelles sur le site:**
 - Recherche biologique; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Activités humaines prévues sur le site:**
 - Recherche biologique; navigation maritime; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires en vertu de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut
- **Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:**
 - Perturbations anthropiques liées à la recherche biologique; oPerturbation du trafic/navigation maritime au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevé; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de la navigation
- **Conséquences potentielles pour les oiseaux:**
 - Perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison des contaminants et de la pollution
- **Zones de Protection recommandées:**
 - EC-SCF Zones de Protection Aériennes (Sauvagine Côtière et Canards de Mer); Zones de Protection Marines EC-SCF (Sauvagine Côtière et Canards de Mer); Zones de Protection Terrestres EC-SCF (Sauvagine Côtière et Canards de Mer)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Morses, mammifères marins, polynies, valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique existant, et la protection

3.3.3.1.5 Réserve Nationale de Faune Qaulluit (Carte 99)

Service Canadien de la Faune (SCF) a noté ce qui suit:

- **Catégorie:**
 - Intolérant à risque élevé
- **Critère de Qualification:**
 - Aire protégée prescrite selon la *Loi sur les Espèces Sauvages du Canada*
 - Abrite plus de 10% d'une population nationale d'une ou de plusieurs espèces d'oiseaux migrateurs (le Fulmar boréal)

Groupe d'Entité d'Oiseaux:

- Oiseaux Marins

Détails du Site:

- La plus vaste colonie de Fulmars Boréaux au Canada
- Espèces en Péril: le Faucon Pèlerin (Espèce Préoccupante); l'Ours Polaire (Espèce Préoccupante)
- Désignations non contraignantes: Site du Programme Biologique International, Zones Importantes pour la Conservation des Oiseaux

Activités humaines actuelles sur le site:

- Navigation maritime; tourisme de croisière; récolte et activités auxiliaires par les bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

Activités humaines prévues sur le site:

- Navigation maritime; tourisme de croisière; pêche commerciale; récolte et activités auxiliaires Par les Bénéficiaires de l'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut

Menaces pour les oiseaux provenant des activités actuelles/futures sur le site:

- Perturbation du trafic/navigation marine au fur et à mesure que la zone traverse un trafic maritime de plus en plus élevée; augmentation des perturbations anthropiques liées au tourisme de croisière; risque de déversements d'hydrocarbures et des rejets opérationnels provenant de navires; risque de captures accessoires provenant des activités de pêche commerciale prévues

Conséquences potentielles pour les oiseaux:

- Risque élevé de collisions entre les oiseaux et les navires résultant de toutes les activités navales; perturbation de l'alimentation et de la nidification des oiseaux entraînant la perte des œufs et/ou des jeunes oiseaux; perte directe des oiseaux en raison de contaminants et de la pollution; risque de perte directe des oiseaux marins de captures accessoires de pêche

Zones de Protection recommandées:

- Zones de Protections Aériennes EC-SCF (Tous les Oiseaux Marins); Zones de Protections Marine EC-SCF (Oiseaux marins); Zones de Protections Terrestres EC-SCF (Tous les Oiseaux marins)

Autres considérations:

- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les oiseaux, valeurs culturelles, transport et les infrastructures, et la protection.

Canada. Ces sites sont: Île Kodlunarn, Inuksuk, Bloody Falls, Sites archéologiques de l'Île Igloodik, Port Refuge, Station Baleinière de l'Île Blacklead, Station Baleinière de l'Île Kekerten, Épave du HMS Breadalbane, les lieux de l'Île Beechey, Erebus et Terror, Passage des Caribous en Automne, et Arvia'juaq et Qikiqtaaluk.

Les Lieux Historiques Territoriaux ont été identifiés par la Commission à partir de la *Loi sur les Ressources Historiques*. Ces sites sont: Île Dealy, Île Beechey, Fort Conger, et Île Marble. Les options n'étaient pas considérées pour Fort Conger comme c'est le cas dans le Parc National Quttinirpaaq.

Informations Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des facteurs et des priorités culturelles;
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord Baffin identifie les lieux historiques ayant une valeur culturelle importante;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin reconnaît l'importance de la protection des lieux historiques;
- Certains de ces sites se trouvent sur des Terres Inuites;
- Le gouvernement du Canada a informé la Commission qu'ils souhaiteraient que toutes les activités dans la NSA prennent en considération les impacts sur l'intégrité commémorative et les ressources culturelles des Lieux Historiques Nationaux;
- Les lieux Historiques Nationaux peuvent être trouvés dans presque chaque milieu, dans les milieux urbains ou industriels comme dans des environnements sauvages, ce qui nécessite le besoin de flexibilité dans l'intégration des Lieux Historiques Nationaux (LHN) dans toutes les zones et permet la préservation de leur valeur du patrimoine;
- Le Gouvernement du Nunavut a informé la Commission qu'ils accordent une importance à la protection des zones ayant une valeur historique et culturelle;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Œuvrons ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le

3.4 Lieux Historiques (Cartes 100-114) - AP

Les Lieux Historiques Nationaux ont été identifiés et communiqués à la Commission par le Gouvernement du

Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes; et

- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services.

Recommandation pour les Sites Historiques

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
-
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites sont d'une importance historique et ont été désignés par la loi.

3.5 Rivières du Patrimoine Canadien (Cartes 115-119) - AP, CVE, & CSEV

Le Réseau des Rivières du Patrimoine Canadien est le programme national de conservation des rivières du Canada. Il vise la promotion, la protection et l'amélioration du patrimoine des rivières du Canada, et assure la gestion durable de ces rivières. Il existe actuellement trois Rivières du Patrimoine Canadien désignées au sein de la NSA: la Rivière Thelon, la Rivière Kazan, et la Rivière Soper. Les plans de gestion sont élaborés pour gérer les valeurs uniques du patrimoine des trois Rivières du Patrimoine Canadien désignées. La Rivière Coppermine a été désignée comme une Rivière du Patrimoine.

Informations Prises en Compte:

- La Section 11.3.1 (g) de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des facteurs et des priorités culturelles
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;

- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Œuvrons ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- C'est une politique du But de la Commission d'Encourager la Planification de la Conservation de créer et de protéger l'intégrité écologique des Parcs et des Aires de Conservation;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin reconnaît l'importance des ressources du patrimoine;
- Les plans de gestion ont été élaborés par le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Nunavut en consultation avec les communautés;
- Le Gouvernement du Canada fait des commentaires selon lesquels les plans de gestion contiennent des politiques et des pratiques qui assurent la compatibilité du développement, de la gestion et de l'utilisation des rivières avec les objectifs et les lignes directrices du Réseau des Rivières du Patrimoine Canadien (RRPC);
- Les plans de gestion pour les Rivières du Patrimoine Thelon et Kazan identifient une distance tampon de 1km le long de la rivière;
- Le plan de gestion de la Rivière Soper s'applique au bassin versant de la rivière;
- Le Gouvernement du Nunavut: Parcs et Lieux Particuliers gère le Réseau des Rivières du Patrimoine Canadien (RRPC) au Nunavut;
- La Rivière du Patrimoine Thelon est l'approvisionnement en eau potable de la communauté de Lac Baker et est considéré dans la section Approvisionnements en Eau Potable des Communautés de ce document;
- Le Plan de Gestion des Rivières du Patrimoine de la Rivière Soper s'applique au bassin versant de la rivière;
- Les Plans de Gestion des Rivières du Patrimoine des Rivières Kazan et Thelon s'appliquent à un corridor étroit le long des rivières. Les plans identifient des sites spécifiques de grande importance;
- Les Plans de Gestion des Rivières du Patrimoine des Rivières Kazan et Thelon, et la Rivière Coppermine; et
- Le Plan de Gestion de la Rivière Coppermine du Patrimoine ne donne pas suffisamment des informations pour faire des recommandations pour cette rivière dans son ensemble, ou pour des endroits le long de la rivière.

REMARQUE:

- Une portion importante de la Rivière Soper se trouve dans le Parc Territorial Katannilik;
- Une portion de la Rivière Thelon se trouve dans la Réserve Faunique Thelon, qui est attribuée une affectation Aire Protégée; et
- Une portion de la Rivière Kazan se trouve dans le Lieu Historique National du Passage des Caribous en Automne, qui est attribuée une affectation Aire Protégée.

3.5.1 Recommandation pour la Rivière Soper

La Commission estime que la direction prévue dans le plan de gestion pour la particulière rivière devrait être le principe directeur lors de la recommandation d'une Option pour la gestion. Les plans de gestion sont le résultat d'une vaste consultation.

L'option 1 est recommandée pour le bassin versant de la Rivière Soper à l'extérieur du Parc Territorial Katannilik:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné qu'il encourage la gestion du Parc Territorial Katannilik et reflète les utilisations prévues et la directive prévue dans le plan de gestion de la Rivière Soper.

3.5.2 Recommandation pour les Rivières Kazan et Thelon

Pour de particuliers, très petits sites identifiés comme étant d'une grande importance le long des Rivières Kazan et Thelon, par leurs plans de gestion respectifs de la rivière du patrimoine:

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné que ces sites sont identifiés comme étant d'une importance particulière dans les plans de gestion.

Pour les corridors identifiés le long des rivières dans les plans de gestion de la **Rivière Kazan** et la **Rivière Thelon**:

- L'option 4 est recommandée: Ne limite pas l'accès
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les corridors le long des Rivières Thelon et Kazan comme zones d'une Composante valorisée socio-économique connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière (voir Tableau 4).

L'option 4 a été choisie pour assurer le maintien de l'intégrité du réseau d'eau.

3.5.3 Recommandation pour la Rivière Coppermine

L'option 3 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Zone identifiée non abordée dans le PAN, et limite de la zone identifiée non illustrée dans l'Annexe A ou B.

L'option 3 a été choisie étant donné que la Rivière Coppermine n'a pas été désignée et le plan de gestion ne donne pas les informations appropriées pour formuler des recommandations pour cette rivière dans son ensemble, ou pour des endroits le long de la rivière.

Chapitre 4: Bâtir des Communautés Plus Saines

«La promotion et le renforcement de la culture et du patrimoine Inuit fait partie intégrante du but de construire des communautés saines au Nunavut. C'est également l'un des buts fondamentaux de l'ARTN. La protection et la promotion du bien-être des résidents et des communautés du Nunavut est le but principal de la planification de l'aménagement en vertu de l'Article 11 de l'ARTN, est implicite dans d'autres dispositions de l'ARTN, et est un but intrinsèque à l'aménagement lié à des lois et des politiques territoriales et fédérales.»

Introduction

Bâtir des Communautés plus Saines est l'un des cinq Buts des Politiques, Objectifs, et Buts Généraux d'Aménagement de la Commission d'Aménagement du Nunavut. L'intention principalement de ce chapitre est de donner une orientation stratégique pratique qui soit en mesure de soutenir ce But.

Plus précisément, le présent Chapitre;

- Identifie les zones importantes du Nunavut qui sont essentielles pour bâtir des communautés plus saines;
- Donne des options pour gérer ces zones importantes;
- Recommande une option privilégiée pour la gestion de ces zones qui est la mieux en mesure de soutenir ce But; et
- Traduit la recommandation préférée dans un langage qu'un Plan d'Aménagement peut articuler et mettre en œuvre.

Zones et Questions Importantes

Les zones et les questions suivantes ont été identifiées pour leur importance à bâtir des communautés plus saines et le bien-être des résidents du Nunavut:

- Zones Communautaires d'Intérêt ;
- Zones d'Utilisation des Terres des Collectivités;
- Infrastructures de transport ;
- Communautés non constituées en Personne Morale;
- Sources d'énergie alternatives;
- Approvisionnement en eau potable de la Communauté;
- Assainissement des terres;
- Sites Contaminés;
- Aéroports;
- Établissements du MDN; et
- Les sites du Système d'Alerte du Nord.

4.1 Zones Identifiées par les Communautés

4.1.1 Zones d'Intérêt Communautaire (Cartes 120-129)

La gestion des zones d'une importance particulière pour la restauration de l'intégrité de l'environnement écologique, culturel, social, archéologique, historique, la recherche, ou pour d'autres fins similaires est un aspect essentiel de la construction des communautés plus saines. En absence de loi, la Commission encourage l'identification et la gestion de ces zones à travers la planification de l'aménagement. Dans de nombreux cas, les zones importantes identifiées par les communautés sont intégrées dans d'autres zones importantes identifiées dans ce plan. Les zones suivantes ont été identifiées par les communautés comme étant importantes et n'ayant pas de chevauchement significatif avec d'autres zones abordées dans le plan:

- Rivière Hiukitak (Bathurst Inlet et Umingmaktok)
- Duke de York Bay (Coral Harbour et Repulse Bay)
- Aire Marine d'Intérêt du Bassin Foxe Basin (Igloolik)
- Moffatt Inlet (Arctic Bay)
- Lac Nettiling (Cap Dorset, Pangnirtung)
- Île Walrus (Coral Harbour)
- Corbett Inlet (Rankin Inlet)
- Rivière Diana (Rankin Inlet)
- Rivières de Pêche de l'Ombre Chevalier (Coral Harbour)
- Zones Naujaat (Naujaat)

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (h) de l'ARTN exige un plan d'aménagement qui prend en considération des facteurs et des priorités culturelles;
- C'est une politique du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines de répondre aux besoins et aux aspirations sociales et culturelles Inuites en offrant une gestion particulière aux zones d'importance culturelle;
- C'est un objectif des Politiques, Objectifs, et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN de faire en sorte que les restrictions proposées sur l'utilisation des terres soient obtenues avec le moins d'impact possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en considérant les objectifs environnementaux et sociaux;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et la mise en valeur des attractions grâce à l'investissement dans les parcs, les aires de conservation, les lieux historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions

- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Œuvrons ensemble pour le Caribou, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes; et
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services.

4.1.1.1 Rivière Hiukitak (Carte 120)- AP

Autres considérations:

- Les efforts de KIA de protéger la zone de l'activité minière pour préserver l'importance culturelle de la zone;
- Le Gouvernement du Canada commente que la Rivière Hiukitak fait partie de la rubrique Zones Communautaires d'Intérêt dans le Plan;
- Le site renferme des Terres Inuites et des terres de la Couronne;
- Le site renferme des zones historiques de mise-bas et après-vêlage des Caribous;
- Une portion du site se trouve dans le Refuge des Oiseaux de la Reine Maud; et
- Les TN-O et la Chambre des Mines du Nunavut, TMAC Ressources, la Commission du Nunavut chargée de l'Examen et des Répercussions et l'Office des Eaux du Nunavut ont exprimé leur soutien pour la protection du site.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes;
- Routes toute saison; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné l'importance du site pour les résidents et qu'il accorde le soutien d'un certain nombre d'autres partenaires de la planification pour protéger cette zone.

4.1.1.2 Duke de York Bay (Carte 121)- AP

Autres considérations:

- Duke de York Bay a été identifié comme une zone d'intérêt par les communautés de Coral Harbour et Repulse Bay. Un intérêt pour le tourisme a également été identifié dans la zone;
- Les données et les rapports de consultation communautaire du MPO ont identifié ce site aussi important pour la biodiversité, la pêche, et pour l'habitat en général. Le site comprend l'habitat des Phoques, des Bélugas, de l'Omble, de l'Ours Polaire, du Phoque Barbu, du Phoque Annelé, les crustacés, le Morse, le Narval, l'Orque, et la Baleine Boréale;
- La zone possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, notamment les lieux sacrés, les lieux pour passer la nuit, et les zones de récolte/chasse;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, l'eau potable, les valeurs culturelles, le développement économique potentiel, le développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, et la protection;
- La zone d'oiseau de Frozen Strait jouxte l'entrée de Duke de York Bay;
- Cette zone est adjacente à une grande polynie telle que identifiée par le WWF; et
- Cette zone renferme l'habitat de retraite estival de l'Ours Polaire tel que identifié par le Gouvernement du Nunavut. Cette zone est adjacente à l'habitat de concentration en hiver de l'Ours Polaire tel que identifié par le Gouvernement du Nunavut.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance du site pour les résidents.

4.1.1.3 Aire Marine d'Intérêt du Bassin Foxe (Carte 122) - AP

Autres considérations:

- Les données et les rapports de consultation communautaire du MPO ont identifié la zone du Bassin Foxe aussi important pour la biodiversité, notamment les oiseaux, les Phoques, les Ours Polaires et les Morses. La zone comprend l'habitat général, la migration et des terroirs de mise bas pour une grande partie de la faune;
- Ce site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation y compris les sites de naissance, les lieux pour passer la nuit, et les activités de chasse et de récolte;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, Morses, oiseaux, poissons, mammifères marins, la faune, les valeurs culturelles, impacts, le développement économique potentiel, pas de transport et d'infrastructures, pas de navigation maritime, et la protection; et
- Cette zone est traversée par une grande polynie telle que identifiée par le WWF.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- La navigation commerciale ;
- Bateaux de croisière
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance du site pour les résidents.

4.1.1.4 Moffatt Inlet (Carte 123) - AP

Autres considérations:

- Les résidents des collectivités sont préoccupés par les impacts de l'activité des hélicoptères, les navires de croisière, et le déglacage dans Admiralty Inlet;
- Les données et les rapports de consultation communautaire du MPO ont identifié Moffatt Inlet comme une source de l'Omble Chevalier et l'habitat pour le Requin du Groenland, le Narval, la Baleine Boréale, le Phoque Barbu, le Phoque du Groenland,

les Phoques Annelés. Les Orques et les Bélugas utilisent également cette zone;

- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, notamment les sites sacrés et les activités de chasse et de récolte;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, Ours Polaires, oiseaux, poissons, mammifères marins, rivières ou lacs d'intérêt, mammifères terrestres, la faune, les valeurs culturelles, impacts, sites contaminés, le développement économique potentiel, développement économique existant, pas de pétrole et de gaz, pas de navigation maritime, et la protection; et
- Ce site est adjacent à l'habitat de retraite estival de l'Ours Polaire.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Navigation commerciale ;
- Bateaux de croisière;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance de la zone pour les résidents.

4.1.1.5 Lac Nettilling (Carte 124) - AP

Autres considérations:

- Les données et les rapports de consultation communautaire du MPO ont identifié ce site aussi important pour les poissons et les Phoques, y compris l'habitat général et les corridors de migration;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation y compris les lieux pour passer la nuit, et les zones de récolte/chasse;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, oiseaux, poissons, mammifères marins, crustacés, rivières ou lacs d'intérêt, la faune, l'eau potable, les valeurs culturelles, sites contaminés, le développement économique potentiel, développement économique existant, et la protection; et
- L'habitat des oiseaux de la Grande Plaine de Koukdjuak est limitrophe du lac. Le Refuge des Oiseaux Migrateurs de Dewey Soper est à environ 65km au Sud-Ouest du Lac. Des portions de l'habitat

des oiseaux du secteur Ouest de l'Archipel du Détroit Cumberland sont environ à 20 et 50 km à l'Est du lac.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance du site pour les résidents.

4.1.1.6 Île Walrus (Carte 125) - AP

Autres considérations:

- Les données et les rapports de consultation communautaire du MPO ont identifié ce site aussi important pour la Morue arctique et le Morse, y compris échoueries et agrégations des Morses;
- Le site possède des activités de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation, y compris un site sacré et des activités de chasse/récolte;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Morses, mammifères marins, valeurs culturelles, le développement économique existants, pas de pétrole et de gaz, et la protection; et
- Ce site renferme l'habitat de retraite estival de l'Ours Polaire tel que identifié par le Gouvernement du Nunavut. Ce site est adjacent à l'habitat de concentration en hiver de l'Ours Polaire tel que identifié par le Gouvernement du Nunavut.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Routes toute saison ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance du site pour les résidents.

Il est à noter que cette Aire Protégée chevauche avec une affectation Aire Protégée d'Échouerie des Morses au même endroit.

4.1.1.7 Corbett Inlet (Carte 126)-CSEV

Autres considérations:

- Le site est essentiel pour l'utilisation traditionnelle Inuite des terres ;
- Corbett Inlet et les lacs environnants est un site important à la fois pour la subsistance et la pêche commerciale (l'Omble Chevalier et la truite); et
- Il existe des sites historiques Inuits de camping dans la zone, ainsi que des sites du patrimoine importants pour certaines familles.

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

L'option 4 a été choisie compte tenu de l'importance de la zone pour les résidents.

4.1.1.8 Rivière Diana (Carte 127) - AP

Autres considérations:

- C'est l'une des zones de pêche les plus populaires pour la communauté de Rankin Inlet, car elle renferme l'Omble Chevalier et la Truite, et est une zone de reproduction pour les deux;
- La zone est importante pour la chasse du Caribou;
- Il existe des zones historiques d'importance le long de la Rivière Diana, ainsi que les sites du patrimoine pour certaines familles; et
- C'est un site essentiel pour l'utilisation traditionnelle Inuite des terres.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance de la zone pour les résidents.

4.1.1.9 Rivières Essentielles de Pêche de l'Omble Chevalier (Carte 128)-AP

Autres considérations:

- Il s'agit de la Rivière Sutton, Sixteen Mile Brook, Unhealing Brook, et de la Rivière Thompson.
- La zone doit être protégée en raison de sa valeur de la pêche.

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné l'importance de la zone pour les résidents.

4.1.1.10 Zones Naujaat (Carte 129) - MU

Autres considérations:

- La zone renferme les zones de mise-bas et après-vêlage des Caribous; l'exploration minérale, à savoir des hélicoptères volant à basse altitude, perturbent et effrayent les caribous;
- L'intégralité de la zone est utilisée par les chasseurs en Naujaat pour le Caribou. La chasse de subsistance est économiquement important pour la communauté, et pour la consommation;
- La zone est considérée sacrée et est utilisée pour la chasse/récolte du Caribou et des poissons, notamment l'Omble Chevalier d'Eau Douce, le Touladi et le Corégone;
- La communauté espère développer une pêche commerciale locale à l'avenir;
- Les priorités et les valeurs des résidents comprennent les Caribous, poissons (Omble Chevalier, Omble Chevalier d'Eau Douce, Touladi et Corégone), mammifères marins (Phoques, Morses, Narvals, Bélugas, Baleines Boréales), crustacés, valeurs culturelles, sites sacrés, le développement économique potentiel et la protection; et

- Les mammifères marins ont des habitats à différents endroits de la zone tout au long de l'année.

L'option 3 est recommandée:

- Ne restreint pas l'accès.
- Zone identifiée à ne pas inclure dans le PAN.

L'option 3 a été choisie compte tenu de la grande taille des zones, et le manque de politique d'orientation suggérée.

4.1.2 Priorités et Valeurs Communautaires (Tableaux 3 et 4) - CSEV

Au cours des consultations, les communautés ont identifié de nombreux priorités et les valeurs qui ont été prises en considération dans le présent document.

Informations Prises en Compte:

- L'ARTN exige que des plans d'aménagement du territoire reflètent les priorités et les valeurs des résidents.

Recommandation pour les Priorités et les Valeurs des Communautés

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les priorités et les valeurs communautaires comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisée connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière (voir les Tableaux 2 et 3).

L'option 4 a été choisie sur la base des commentaires reçus au cours des Tournées de Consultations Communautaires et des Partenaires de la Planification de 2012-2014

4.1.3 Utilisation Communautaire du Territoire (Tableaux 3 à 5) - CSEV

Les Nunavummiut dépendent des espèces migratrices pour leur subsistance, et par conséquent, ont une longue histoire créée de l'utilisation des terres dans la majeure partie de la NSA. La Commission a travaillé à cartographier cette histoire en menant des interviews de Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation avec des chasseurs et des trappeurs sur tout le territoire.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prenne en considération des facteurs et des priorités culturelles.
- C'est un objectif du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines d'assurer que les activités

sociales, culturelles, économiques et environnementales de la communauté humaine sont au cœur de la planification de l'aménagement et la mise en œuvre

- Certaines zones se trouvent dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin, qui reconnaît l'importance du lien entre les résidents de la zone et la terre;
- Certaines zones se trouvent dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région Keewatin, qui reconnaît l'importance des zones d'utilisation communautaires;
- La plupart des zones renferment les Terres Inuites (Terres Appartenant aux Inuits);
- À ce moment, les informations de la Cartographie de l'Utilisation et de l'Occupation identifient les zones qui sont utilisées par les membres de la communauté, mais ne renferme pas les opinions des communautés sur l'importance relative des zones et des directives de gestion qui peuvent être appropriées.

Recommandation pour les Zones d'Utilisation Communautaires

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les zones d'utilisation communautaire comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisée connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière (voir Tableau 5).

L'option 4 a été choisie sur la base des commentaires reçus au cours des Tournées de Consultations Communautaires et des Partenaires de la Planification de 2012-2014.

4.1.4 Zones d'Utilisation et d'Occupation Égales (Carte 130) - AP

Les Zones d'Utilisation et d'Occupation Égales sont des zones au sein de la NSA où certaines terres sont détenues et gérées conjointement par les Inuits du Nord du Québec (Nunavik) représentée par Makivik et les Inuits du Nunavut représenté par NTI, tel que illustré conformément à l'Article 40 de l'ARTN. Ces zones sont situées autour des Îles Salisbury et les Îles Nottingham dans le Détroit d'Hudson et les Îles Dozen Bakers, King George, et Sleeper dans la Baie d'Hudson.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (h) de l'ARTN un plan d'aménagement qui prend en considération des facteurs et des priorités culturelles;
- C'est un objectif du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines de répondre aux besoins et

aux aspirations sociales et culturelles Inuites en offrant une gestion particulière aux zones d'importance culturelle;

- Les zones ont été identifiées par les résidents de plusieurs collectivités du Nunavut et du Nunavik comme importantes pour une variété de raisons environnementales et culturelles;
- Makivik Corporation (10-05-2016) et Nunavut Tunngavik Incorporated (16-05-2016) ont recommandé que des consultations supplémentaires se produisent avant qu'une désignation des zones puisse être incluse dans le PAN;
- C'est un objectif des Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN que des restrictions proposées sur l'utilisation des terres sont obtenues avec le moins d'impacts possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en considérant les objectifs environnementaux et sociaux
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions; et
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut.

Recommandation pour les Zones d'Utilisation et d'Occupation Égales

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Carrières ;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance de la zone pour les résidents.

4.1.5 Zones Denesulines Faisant l'Objet de Droit de Revendication Déclarée (Cartes 131-133) - MU

Les Denesulines vivant dans le Nord du Manitoba et de la Saskatchewan ont des intérêts pour les terres du Sud de la région de Kivalliq dont ils ont utilisé traditionnellement et continuent d'utiliser.

Informations Prises en Compte:

- Il existe deux zones faisant l'objet de droit de revendication déclarée en cours de négociation: la zone Denesulines de l'Athabasca faisant l'objet de Droit de Revendication Déclarée dans l'affaire Benoanie et la zone Denesulines du Manitoba faisant l'objet de Droit de Revendication Déclarée dans le litige Samuel/Thorassie;
- Les négociations sont confidentielles et sans préjudice;
- L'utilisation des terres Denesuline dans ces zones a été fournie à la Commission; et
- Les Northlands and Sayisi Dene First Nations ont fait savoir que les retraits de terres devraient être désignés Zone à Usage Mixte afin de faciliter les négociations en cours sur les revendications territoriales.

Recommandation pour les Retraits des Terres Denesuline

L'option 3 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Zone Identifié pas discuté dans le PAN, et la limite de la zone identifiée n'est pas illustrée à l'annexe A ou B.

L'option 3 a été choisie pour éviter toute influence sur les discussions en cours extrajudiciaire concernant les deux Zones Denesulines.

4.2 Communautés non Constituées en Personne Morale (Cartes 134-135) - AP

Bathurst Inlet et Umingmaktok sont des communautés non constituées en personne morale et non reconnues comme municipalités par le Gouvernement du Nunavut. Ces communautés sont considérées comme renfermant une valeur historique et culturelle.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (h) de l'ARTN un plan d'aménagement qui prend en considération des facteurs et des priorités culturelles, y compris la protection et la préservation des camps éloignés;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions

grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;

- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Le But de la Commission de Bâtir des Communautés Plus Saines exige que des politiques de planification de l'aménagement prennent en compte les besoins actuels et futurs les exigences d'infrastructures des communautés, y compris les terres pour des camps éloignés; et
- L'ARTN identifie un rayon de 2 km à partir du centre de la base résidentielle comme une limite générale pour les camps éloignés. Cependant, ces zones ne sont pas considérées comme des camps éloignés.

Recommandation pour les Communautés non constituées en personne morale

L'option 1 est recommandée:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;
- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie étant donné qu'il interdit les utilisations qui, à cet instant, sont considérées incompatibles avec le fonctionnement continu et l'importance culturelle et historique de ces communautés.

4.3 Sources d'Énergie Alternative (Cartes 136-138) - ZSG

Le Nunavut a un potentiel pour les sources d'énergie alternatives. La Société d'Énergie Quilliq (QEC) a réalisé une étude (*«Identification and Evaluation of Hydro-electric Generation Opportunities»* (2008)) pour la région de Kivalliq qui identifie trois sites où un potentiel élevé pour la production hydroélectrique existe; ceux-ci sont situés le long des Rivières Thelon, Kazan et Quoich. QEC a également achevé une étude

de «*Iqaluit Hydro-electric Generation Sites: Identification and Ranking*» (2006) qui a identifié Jaynes Inlet (Qikiqjijavik) comme ayant un potentiel élevé de production hydroélectrique.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement prend en considération les besoins énergétiques, les sources et la disponibilité;
- C'est une politique du But de la Commission de Bâtir des Communautés Plus Saines de prendre en compte les besoins et le potentiel de développement des sources d'énergie alternatives;
- Tunngasaiji, la Stratégie du Tourisme du Gouvernement du Nunavut encourage le développement et l'amélioration des attractions grâce à l'investissement dans les Parcs, les Aires de Conservation, les Lieux Historiques, les Rivières du Patrimoine et d'autres attractions;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- L'importance accordée à la promotion des sources d'énergie alternative par le Gouvernement du Nunavut et du Gouvernement du Canada; et
- La directive prévue dans les rapports de QEC.

Recommandation pour les Sources d'Énergie Alternative

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Toutes les utilisations sont interdites dans les 100m des trois sites à potentiel élevé d'énergie alternative, à l'exception des activités liées à la production hydroélectrique.

L'option 2 a été choisie étant donné qu'il protège les caractéristiques géographiques uniques du système fluvial. Alors que l'option 1 est normalement utilisée pour les utilisations des terres interdites, cette interdiction n'est pas de nature écologique, donc l'option 2 a été jugée appropriée.

La Rivière Kazan se trouve sur le Passage des Caribous en Automne du Lieu historique National; il a été recommandé plus tôt dans le présent document que ce site est une zone protégée qui interdit des Infrastructures Hydroélectrique et Infrastructure Connexes. La Commission de son point de vue pense que la possibilité de production hydroélectrique semble se situer dans les limites du Lieu Historique National protégé. Avec cela à l'esprit l'affectation Aire Protégée prévaudra.

4.4 Santé et Sécurité

4.4.1 Approvisionnement en Eau Potable des Communautés (Cartes 139-163) - AP & CSEV

Le Maintien de la qualité de l'approvisionnement en eau potable de la Communauté est indispensable au bien-être général des Communautés de la NSA, et une composante essentielle pour Bâtir des communautés plus Saines. Les Plans Communautaires de la NSA donnent l'orientation pour la gestion des activités d'utilisation des terres dans et autour des approvisionnements en eau potable des communautés à l'intérieur des limites municipales.

Les Plans Communautaires Varient tout au long de la NSA. Malgré cela, tous les Plans Communautaires reconnaissent l'importance d'interdire les activités qui peuvent potentiellement nuire à la qualité de l'eau potable des Communautés.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (f) de l'ARTN un plan d'aménagement qui prend en considération des besoins infrastructurels communautaires notamment de la santé;
- C'est une politique du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines de répondre aux besoins d'infrastructures municipales actuelles et prévues pour les ressources telles que l'eau potable;
- Le gouvernement du Nunavut (16-05-2016) recommande que tout projet industriel qui a lieu au sein d'un bassin d'approvisionnements en eau potable des communautés identifie les renseignements suivants:
 - L'emplacement de la source d'eau potable de la communauté par rapport aux activités du projet proposé;
 - Les impacts potentiels de l'activité de projet sur cette source d'eau; et
 - Les mesures d'atténuation pour éviter les impacts sur la source d'eau potable de la communauté;
- Certains sites sont localisés dans le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement du Nord de Baffin exige que la qualité de l'eau soit préservée, et qu'aucune substance ne nuise à la qualité de l'eau;
- Certains sites sont localisés dans les limites du Plan d'Aménagement de la Région Keewatin. Le PARK identifie la qualité de l'eau comme une préoccupation des résidents;
- Les bassins d'approvisionnement en eau des communautés varient en taille et il y a fondamentalement trois tailles générales distinctes de bassin versant: petits (moins de 20 km de long),

moyenne (plus de 20 km et moins de 100 km de long) et de grande taille (plus de 100 km de long);

- Certains bassins d'approvisionnement en eau de la communauté se trouvent uniquement dans la limite municipale tandis que d'autres s'y trouvent partiellement;
- Les commentaires reçus du Gouvernement du Nunavut expriment que «le PAN doit promouvoir la santé humaine et de l'environnement, en accordant une attention particulière à la protection des sources d'eau de la communauté;»
- Les commentaires reçus du Gouvernement du Canada disent que «Certains types d'exploration peuvent être réalisés avec moins d'impact (sur les bassins versants de la communauté) et l'interdiction d'une telle activité peut ne pas être justifiable;»
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Nunavut Tunngavik Incorporated ne veut pas d'activité de développement limitée sur des Terres Inuit;
- Les plans Communautaires pour chaque municipalité offrent une directive pour la gestion des bassins versants de la communauté;
- De nombreuses communautés dans la NSA puisent de l'eau potable dans des petits lacs et bassins où l'ensemble du bassin versant se situe dans la limite municipale. Dans ces cas, les plans d'utilisation des terres municipales sont en mesure de donner des directives sur la façon dont la terre doit être utilisée pour maintenir la qualité et la quantité de l'eau potable; et
- L'eau potable peut également provenir de bassins versants qui se prolongent à l'extérieur des limites municipales. Dans ces cas, ce Plan peut soutenir les efforts municipaux pour gérer l'utilisation des terres dans les bassins versants d'approvisionnement en eau potable de la communauté.

Recommandation les Approvisionnements en Eau Potable des Communautés

L'option 1 est recommandée pour tous les bassins versants d'approvisionnements en eau potable des communautés, excepté ceux de Lac Baker et Kugluktuk:

- Limite l'accès aux utilisations incompatibles avec les valeurs environnementales et culturelles.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation minière;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière;

- Infrastructure Hydroélectrique et infrastructures connexes; et Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 1 a été choisie compte tenu de l'importance des zones pour la santé des communautés.

L'option 4 est recommandée pour les bassins versants d'approvisionnement en eau potable des communautés de Lac Baker et Kugluktuk:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient bassins versants d'approvisionnement en eau potable comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisée connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie compte tenu de la grande taille des bassins versants d'approvisionnement en eau potable pour ces communautés.

4.4.1.1 Approvisionnement en Eau Potable des Communautés dans les Limites Municipales

4.4.1.1.1 Pangnirtung (Carte 139) - AP

Pangnirtung a un petit bassin versant d'eau des communautés, qui se trouve partiellement à l'intérieur des limites municipales. Il y a un permis de prospection actuel à l'intérieur du bassin versant. Il n'existe pas de Terre Inuite (TI). Le Plan Communautaire Pangnirtung considère toutes les formes de développement acceptables à l'intérieur du bassin versant, à condition qu'il n'ait pas d'impact négatif sur l'approvisionnement en eau des communautés (Plan Communautaire Pangnirtung et le Règlement de Zonage officiel (Mars 2007)).

4.4.1.1.2 Grise Fiord (Carte 140) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Grise Fiord est petit et est situé partiellement à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire de Grise Fiord considère toutes les formes de développement acceptables à l'intérieur du bassin versant, à condition qu'il n'ait pas d'impact sur l'approvisionnement en eau de la communauté (Plan Communautaire Grise Fiord – 2008 - 2028 (Février 2009)). Il n'existe pas de TERRE INUITE.

4.4.1.1.3 Rankin Inlet (Carte 141) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Rankin Inlet est petit et se trouve complètement à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire de Rankin Inlet considère certaines formes de développement acceptables à l'intérieur du bassin versant, à condition qu'il n'ait pas d'impact sur l'approvisionnement en eau de la communauté (Plan Communautaire de Rankin Inlet (2007)). Il n'existe pas de TERRE INUITE.

4.4.1.1.4 Taloyoak (Carte 142) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Taloyoak est petit et se situe complètement dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Taloyoak considère toutes les formes de développement à l'intérieur du bassin versant acceptable, à condition qu'ils ne nuisent pas l'approvisionnement en eau de la communauté (Plan Communautaire de Taloyoak & Règlement de Zonage Officiel 2010-2030 (Projet 2009)). Il n'existe pas de TERRE INUITE.

4.4.1.1.5 Cambridge Bay (Carte 143) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Cambridge Bay est petit et se situe complètement à l'intérieur des limites municipales. L'orientation du Règlement de Zonage Officiel de la Cambridge Bay indique qu'aucun développement ne doit avoir lieu dans les 500 m du bassin versant (Règlements du Hameau de Cambridge Bay, n° 222 (approuvé le 22 Juin 2009)). Le Règlement de Zonage Officiel ne cartographie pas le bassin versant. Les activités récréatives sont prévues dans la zone de protection et un futur centre de loisirs et le futur campus du Collège de l'Arctique sont également illustrés dans la zone de protection. (Ikaluktutiak - Plan Communautaire de Cambridge Bay 2007-2027 et le Règlement de Zonage Officiel (2008 approuvé)) Il n'existe pas de Terres Inuites.

4.4.1.1.6 Coral Harbour (Carte 144) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Coral Harbour est de taille moyenne et une partie est située dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Coral Harbour ne considère que les utilisations accessoires à l'approvisionnement en eau et des carrières/carrières de cailloux acceptables dans le bassin versant (Plan Communautaire de Coral Harbour et Règlement de Zonage Officiel (ébauche de 2006)). Dans le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Coral Harbour, il y a aussi une zone éventuelle de mise-bas et d'après-vêlage des Caribous ainsi que des permis de permis de prospection actifs. Il n'existe pas de Terres Inuites.

4.4.1.1.7 Iqaluit (Carte 145) - AP

Les bassins versants actuels et proposés d'approvisionnement en eau de la communauté d'Iqaluit sont petits et situés

complètement dans la limite municipale. Le Plan Général du Règlement d'Iqaluit ne permet aucun développement dans la zone actuelle et proposée d'approvisionnement en eau de la ville (Plan Général du Règlement d'Iqaluit (ébauche de Juin 2010)). Il y a un claim minier actif dans la zone proposée d'approvisionnement en eau (date anniversaire de la du claim est en 2010). Il n'existe pas des Terres Inuites.

4.4.1.1.8 Sanikiluaq (Carte 146) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Sanikiluaq est petit et est situé complètement dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Sanikiluaq ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant (approuvé en 1998).

4.4.1.1.9 Whale Cove (Carte 147) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Whale Cove est petit et est situé complètement dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Whale Cove n'a pas de directive pour la gestion des bassins versants; mais il donne des orientations pour la gestion de Fish Lake, qui est situé dans le bassin versant (Plan d'Aménagement de Tikirarjuaq Whale Cove (approuvé en Août 2002)).

4.4.1.1.10 Repulse Bay (Carte 148) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Repulse Bay est petit et est situé presque complètement dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Repulse Bay ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant. Il y a des claims miniers actifs à l'intérieur du bassin versant de Repulse Bay.

4.4.1.1.11 Chesterfield Inlet (Carte 149) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Chesterfield Inlet est petit et est situé presque complètement à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire de Chesterfield Inlet ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant. Il n'y a pas de Terres Inuites. Il y a un claim minier actif à l'intérieur du bassin versant (la date anniversaire est le 12 Mars 2011).

4.4.1.1.12 Gjoa Haven (Carte 150) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Gjoa Haven est petit et est situé dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Haven Gjoa ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant. Il n'y a pas des Terres Inuites.

4.4.1.1.13 Resolute Bay (Carte 151) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Resolute Bay est petit et se trouve

complètement dans la limite municipale. Le Plan Communautaire de Resolute Bay ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant (ébauche de Juin 2005).

4.4.1.1.14 Clyde River (Carte 152) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Clyde River est petit et est complètement situé à l'intérieur de la limite municipale. C'est la politique du Plan Communautaire de Clyde River qu'en aucune condition une activité qui peut potentiellement polluer la source d'eau de la communauté soit autorisée (Plan Communautaire de Clyde River & Règlement de Zonage Officiel (approuvé en Janvier 2007)). Le bassin versant est présumé être désigné Hinterland. Il n'existe pas de Terres Inuites.

4.4.1.1.15 Kimmirut (Carte 153) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Kimmirut est petit et est complètement situé à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire Kimmirut ne permet pas le développement qui peut potentiellement polluer la source d'eau de la communauté (hameau de Kimmirut, Règlement n° 92-2006 (approuvé en Juin 2007)). Il n'existe pas de Terres Inuites.

4.4.1.1.16 Qikiqtarjuaq (Carte 154) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Qikiqtarjuaq est petit et est complètement situé à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire Qikiqtarjuaq considère toutes les utilisations à l'intérieur du bassin versant à condition qu'elles ne polluent pas la source d'eau de la communauté (Plan Communautaire de Qikiqtarjuaq & Règlement de Zonage Officiel (ébauche de 2005)). Il n'existe pas de Terres Inuites.

4.4.1.1.17 Igloolik (Carte 155) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté d'Igloolik est petit et est complètement situé à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire Igloolik désigne le bassin versant l'Hinterland, ce qui favorise le développement économique local (Plan Communautaire Igloolik & Règlement de Zonage Officiel (ébauche de 2010)).

4.4.1.1.18 Hall Beach (Carte 156) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Hall Beach est petit et est complètement situé à l'intérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire de Hall Beach désigne bassin versant l'Hinterland, ce qui favorise le développement économique local (Plan Communautaire de Hall Beach Règlement de Zonage Officiel (ébauche de 2010)).

4.4.1.1.19 Cap Dorset (Carte 157) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Cap Dorset est petit et est complètement situé à l'intérieur des limites municipales (Plan Communautaire de Cap Dorset et Règlement de Zonage Officiel (approuvé en 1996)). Il n'y a pas de Terres Inuites.

4.4.1.2 Approvisionnements en Eau Potable des Communautés en dehors des Limites Municipales

4.4.1.2.1 Arviat (Carte 158) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté d'Arviat est de taille moyenne et une petite portion est située dans la limite municipale. Le Plan Communautaire d'Arviat ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant (hameau de Plan Communautaire d'Arviat et le Règlement de Zonage Officiel (Août 2010)). Dans le bassin versant de l'approvisionnement en eau de la communauté d'Arviat il existe des Terres Inuites, des zones éventuelles de mise-bas et après-vêlage des Caribous, des claims miniers actifs, un habitat essentiel pour les oiseaux et le corridor proposé de transport et des services publics. Arviat cherche activement un nouvel approvisionnement en eau de la communauté.

4.4.1.2.2 Kugaaruk (Carte 159) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Kugaaruk est de taille moyenne et situé pour la plupart à l'extérieur de la limite municipale. Le Plan Communautaire de Kugaaruk ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant (approuvé en Avril 2008). Il n'existe pas de Terres Inuites. Il y a quelques claims miniers actuels à l'intérieur du bassin versant.

4.4.1.2.3 Arctic Bay (Carte 160) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté d'Arctic Bay est petite et est presque complètement situé à l'extérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire d'Arctic Bay ne fait pas obstacle au développement dans le bassin versant. Il y a une bande d'air et quelques Terres Inuites dans le bassin versant.

4.4.1.2.4 Pond Inlet (Carte 161) - AP

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Pond Inlet est petit et est partiellement situé à l'extérieur des limites municipales. Le Plan Communautaire de Pond Inlet renferme une politique générale selon laquelle une activité qui peut potentiellement polluer la source d'eau de la communauté n'est autorisée sous aucune condition. Le bassin versant est situé dans une zone de la municipalité

présumée être désignée Hinterland dans le Plan Communautaire.

4.4.1.2.5 Kugluktuk (Carte 162) - VSEC

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Kugluktuk est grand et est situé pour la plupart à l'extérieur des limites municipales. Le bassin se prolonge dans les Territoires du Nord-Ouest. Le Plan Communautaire de Kugluktuk et le Règlement de Zonage Officiel renferme la politique selon laquelle il n'y aura pas de développement dans le bassin versant de la source d'eau (Plan Communautaire de Kugluktuk Règlement n° 205-2007 (approuvé en 2007); Règlement de Zonage Officiel de Kugluktuk n° 206 -2007 (approuvé en 2007).

L'ébauche du plan de gestion de la Rivière Coppermine du patrimoine suggère la nécessité d'un équilibre entre la protection et le développement économique. Le bassin versant de la communauté de Kugluktuk renferme des Terres Inuites. Il n'y a pas d'activité minière dans les limites municipales; Cependant, il y a des intérêts actifs pour les minerais dans le bassin versant.

4.4.1.2.6 Lac Baker (Carte 163) - CSEV

Le bassin versant d'approvisionnement en eau de la communauté de Lac Baker est grande et est principalement situé à l'extérieur des limites municipales. Le bassin se prolonge dans les Territoires du Nord-Ouest. Le Plan Communautaire de Lac Baker et le Règlement de Zonage Officiel n'offrent aucune orientation pour la gestion des bassins versants (Plan Communautaire de Lac Baker et le Règlement de Zonage Officiel (ébauche de 2007). La consommation d'eau est dans le Lac Baker. Il existe des Terres Inuites. Il y a aussi des intérêts actifs pour les minerais dans le bassin versant, mais il n'y a pas d'activité minière dans la limite municipale. L'approvisionnement en eau potable est une Rivière du Patrimoine Canadien.

4.4.2 Assainissement des Terres (Cartes 164-165) - ZSG

L'assainissement des terres considère les sites de la Ligne avancée d'alerte précoce (Ligne DEW) administrés par le Ministère de la Défense nationale (MDN) et les Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC). Ces sites sont à différents stades de l'assainissement.

Informations Prises en Compte:

- L'Accord sur les Revendications Territoriales du Nunavut exige qu'un plan d'aménagement identifie et classe par ordre de priorité l'exigence d'assainir les sites de déchets;
- Une politique du But de la Commission de Bâtir des Communautés Plus Saines d'identifier les sites contaminés qui doivent être évités par les résidents;

- Le Gouvernement du Canada a fourni à la Commission une liste des sites qui ont été assainis et ceux qui ne l'ont pas été;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Le MDN reconnaît que le développement dans les sites du réseau DEW qui n'ont pas été assainis devrait être limité; et
- L'utilisation des terres précédente.

Recommandation pour l'Assainissement des Terres

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Comprend des termes pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Toutes les utilisations sont interdites sauf les activités du Gouvernement du Canada et les activités associées à l'assainissement et à la surveillance des sites.

L'option 2 a été choisie pour refléter les feedback reçus des organismes gouvernementaux et d'assurer la gestion des infrastructures publics.

4.4.3 Sites Contaminés (Cartes 166-182) - ZSG

AADNC est le gardien de la plupart des terres fédérales dans le Nord et est déterminé à gérer un certain nombre de sites contaminés. Il est responsable des propriétés identifiées grâce à son Programme des sites contaminés du Nord (PSCN). Ces sites sont situés sur des terres de réserve, sur les terres fédérales au nord du 60° parallèle et sur toute autre terre sous la responsabilité des AADNC. En 2002, les Affaires Autochtones et du Nord Canada (AANC) a élaboré un *Plan de Gestion des Sites Contaminés*.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.9.1 de l'ARTN exige qu'un plan d'aménagement identifie et classe par ordre de priorité l'exigence d'assainir les sites de déchets;
- Une politique du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines d'identifier les sites contaminés qui doivent être évités par les résidents;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin reconnaît l'importance de la gestion des sites de déchets;
- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin reconnaît l'importance de la gestion des sites de déchets;

- Le But de la Commission de Bâtir des Communautés Plus Saines;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- Le Programme des Sites Contaminés Nationaux et ce dont le Gouvernement du Canada est responsable des propriétés identifiées à travers le Programme des Sites Contaminés Nationaux;
- AADNC a fourni à la Commission une liste des sites du Programme des Sites Contaminés Nationaux qu'ils administrent qui font l'objet de préoccupation pour la santé et la sécurité publique.

Recommandation pour les Sites Identifiés dans le Programme des Sites Contaminés Nationaux

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Comprend des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Toutes les utilisations sont interdites sauf l'assainissement et la surveillance des sites.

L'option 2 a été choisie pour refléter les feedback reçus des organismes gouvernementaux et d'assurer la gestion de ces sites du Programme des Sites Contaminés Nationaux qui font l'objet de préoccupation pour la santé et la sécurité publique.

4.5 Souveraineté

4.5.1 Établissements du Ministère de la Défense Nationale (Cartes 183-191) - ZSG

La Commission reconnaît les contributions des sites du Ministère de la Défense Nationale dans la NSA à la sécurité nationale, et soutient la gestion de ces installations pour assurer leur utilité continue. Les installations du MDN de la Station des Forces armées canadiennes (SFC) Alert, Eureka et Nanisivik ont été créés pour promouvoir une présence militaire dans la NSA et sont utilisés pour contrôler et défendre la souveraineté du Canada. Le Système de Transmission de Données de l'Extrême-Arctique est une chaîne de lien de sites de six micro-ondes répéteurs utilisés à des fins de communication

Informations Prises en Compte:

- L'objectif de la Commission de respecter et de pourvoir à la souveraineté du Canada sur les Eaux Arctiques Canadiennes; et

- Les commentaires reçus du MDN que l'accès doit être limité à d'autres utilisations.

Recommandation pour les Installations du MDN

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Comprend des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Toutes les utilisations sont interdites sauf les activités du Gouvernement du Canada.

L'option 2 a été choisie pour refléter les feedback reçus des organismes gouvernementaux et d'assurer la gestion des infrastructures publiques.

4.5.2 Sites du Système d'Alerte du Nord (Carte 185) - ZSG

Les sites du Système d'Alerte du Nord (NWS) assurent la surveillance de l'espace aérien en Amérique du Nord. Au Nunavut, il y a six (6) Sites de Radar à Longue Portée (SRLP) et 28 Sites de Radar à Courte Portée (SRCP). Ces sites sont vulnérables à des activités qui génèrent des interférences électromagnétiques (EMI).

Informations Prises en Compte:

- L'objectif de la Commission de respecter et de pourvoir à la souveraineté du Canada sur les Eaux Arctiques Canadiennes; et
- Les commentaires reçus du MDN concernant la gestion des sites du Système d'Alerte du Nord. Le MDN a donné une étendue des zones de protection qui devraient être fournis dans le Plan.

Recommandation pour les Sites du Système d'Alerte du Nord

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Comprend des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Peut inclure la direction aux autorités réglementaires.
- Peut identifier les priorités et les valeurs qui doivent être pris en compte dans la conception, l'examen et la conduite de l'activité.

Toutes les utilisations sont interdites sauf les activités du Gouvernement du Canada et des activités liées à l'assainissement et à la surveillance des sites.

L'option 2 a été choisie pour refléter les feedback reçus des organismes gouvernementaux et d'assurer la gestion des infrastructures publiques.

4.6 Aérodrômes (Carte 192)

Chaque municipalité du Nunavut maintient un aérodrôme.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (f) de l'ARTN un plan d'aménagement qui prend en considération des besoins infrastructurels communautaires notamment de la santé;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Un objectif du But de la Commission de Bâtir des Communautés Plus Saines est de veiller à ce que les activités d'utilisation des terres ne sont pas préjudiciables à la santé, au bien-être et la sécurité des résidents du Nunavut; et
- Les activités d'utilisation des terres dans les aérodrômes municipaux ont certifié les aérodrômes du Nunavut (à savoir les aéroports) (rayon de 4 km mesuré à partir du point médian de la piste) sont tenus de se conformer aux Règlements actuels de Zonage de l'Aéroport créés en vertu de la Loi sur l'Aéronautique; conformément à ces règlements, les hauteurs des bâtiments sont limitées et les utilisations dangereuses supplémentaires sont souvent identifiées, y compris les attractifs des oiseaux, qui peuvent constituer une menace importante pour les opérations aériennes.

Recommandation pour les Aérodrômes

L'option 3 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Zone Identifiée non abordée dans le PAN, et la limite de la zone identifiée non illustrée à l'Annexe A ou B.

L'option 3 a été choisie étant donné que les règlements sont maintenant en place pour les aérodrômes certifiés (aéroports) du Nunavut.

Chapitre 5: Encouragement du Développement Économique Durable

«Le But d'atteindre le bien-être économique des communautés est à la base de la plupart des articles et des dispositions de l'ARTN. Il est intrinsèque à l'objectif de l'ARTN pour encourager l'autonomie et les diverses opportunités économiques pour les Nunavummiut et tous les Canadiens, qui découle des ressources économiques à long terme, saines, durables, renouvelables et non renouvelables.»

Introduction

L'Encouragement du Développement Économique Durable est l'un des cinq Buts dans les Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la Commission d'Aménagement du Nunavut. C'est le but principal de ce chapitre de donner une directive politique pratique qui soit en mesure de soutenir ce But.

Plus précisément, le présent Chapitre;

- Identifie les zones importantes du Nunavut qui sont essentiels pour encourager le développement économique durable;
- Fournit des options pour la gestion de ces zones importantes;
- Recommande une option privilégiée pour la gestion de ces zones qui est le mieux en mesure de soutenir ce But; et
- Traduit la recommandation préférée dans une langue qu'un Plan d'Aménagement du Territoire peut articuler et mettre en œuvre.

5.1 Développement Économique Diversifié

Zones Importantes

Les zones de la NSA identifiées par la Commission comme important à l'encouragement du développement économique durable sont;

- Exploration et production minérale;
- Exploration et exploitation pétrolière et gazière; et
- Pêches commerciales
- Potentiel minéral

5.2 Potentiel Minéral (Carte 193) - CSEV

L'exploration et la production minérale est l'une des activités économiques les plus attrayantes et viables dans le NSA. La Commission reconnaît l'importance de cette industrie pour l'économie du Nunavut.

Informations Prises en Compte:

- Section 11.3.1 (c) de l'ARTN exige un plan d'aménagement qui prend en considération des possibilités et des besoins économiques;
- Un objectif du But de la Commission d'Encourager le Développement Économique Durable est d'encourager un développement économique diversifié qui augmente l'emploi, des opportunités d'affaires, la formation et d'autres avantages;
- Analyse Sociodémographique et du Secteur Économique de Terriplan identifie l'exploitation minière comme «l'une des industries les plus lucratives du Nunavut;»
- *Perspective Économique du Nunavut* 2010 identifie l'exploitation minière comme étant toujours forte en dépit de la récession mondiale, l'exploitation minière se présente comme l'une des activités économiques les plus attrayantes et viables dans le NSA. Il identifie huit (8) mines ayant un potentiel élevé de se développer dans les prochaines années. Il s'agit de la Mine d'Or Meadowbank, qui est actuellement en production, la Mine d'Or Hope Bay, la Mine d'Or Meliadine, la Mine d'Uranium Kiggavik, Izok Lake, High Lake, Hackett River et Mary River;
- Nunavut Tunngavik Incorporated a fait savoir que l'exploration minière ne devrait pas être limitée sur les Terres Inuites;
- C'est un objectif des Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN que les restrictions proposées sur l'utilisation des terres sont obtenues avec le moins d'impact possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en tenant compte des objectifs environnementaux et sociaux;
- Parnautit, la Stratégie d'Exploration et d'Exploitation minière du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité de créer des conditions pour une industrie minière solide et durables qui contribue à une qualité de vie élevée et durable de tous les Nunavummiut;
- *Œuvrons ensemble pour le Caribou*, la Stratégie Caribou du Gouvernement du Nunavut identifie le Caribou comme une espèce clé avec des valeurs économiques et culturelles importantes;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;

- Certains sites sont localisés dans les limites de la Région d'Aménagement du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement du Nord de Baffin identifie l'exploitation minière comme influençant l'économie régionale mixte;
- Certains sites sont localisés dans les limites de la Région d'Aménagement de la Région de Keewatin. Le PARK identifie les mines aussi important pour le bien-être économique de la région; et
- AADNC (11-04-2014) fourni à la Commission une liste des sites à fort potentiel minéral.

Recommandation pour les Zones à Fort Potentiel Minéral

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les zones à fort potentiel minéral comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisée connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour refléter le fait que ces zones peuvent être importantes pour le développement non renouvelable à l'avenir, et si possible des activités qui permettraient de réduire leur valeur économique future devrait être évitée.

5.3 Potentiel de Pétrole et de Gaz (Carte 194) - CSEV

Le Nunavut a établi le potentiel de pétrole et de gaz, notamment dans le bassin Sverdrup, où il existe plusieurs Attestations de Découvertes Importantes. Baffin Bay a aussi un excellent potentiel, mais la zone reste relativement inexplorée. Le secteur du pétrole et du gaz a du potentiel pour être l'une des activités économiques les plus lucratifs au Nunavut.

Informations prises en compte:

- Section 11.3.1 (c) de l'ARTN exige un plan d'aménagement qui prend en considération des possibilités et des besoins économiques;
- Un objectif du But de la Commission *d'Encourager le Développement Économique Durable est d'encourager un développement économique diversifié qui augmente l'emploi, des opportunités d'affaires, la formation et d'autres avantages;*
- Analyse Sociodémographique et du Secteur Économique de Terriplan identifie le pétrole et le gaz avec le potentiel d'être une principale activité économique de la NSA;

- C'est un objectif des Politiques, Objectifs et Buts Généraux d'Aménagement de la CAN que les restrictions proposées sur l'utilisation des terres sont obtenues avec le moins d'impact possible sur les ressources minérales non découvertes, tout en tenant compte des objectifs environnementaux et sociaux;
- Perspective Économique du Nunavut identifie le pétrole et le gaz comme l'industrie clé importante pour le maintien de l'économie du Nunavut;
- Certains sites sont localisés dans les limites de la Région d'Aménagement du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement du Nord de Baffin identifie l'exploitation minière comme influençant l'économie régionale mixte;
- AADNC fourni à la Commission une liste des sites renfermant des Attestations de Découverte Importante (ADI) qui est le seul type de permis actuellement présent au Nunavut;

Recommandation pour les Zones à Fort Potentiel de Pétrole et de Gaz

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les zones à fort potentiel minéral comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisée connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour refléter le fait que ces zones ont été classées prioritaires pour l'exploration et l'exploitation pétrolière et gazière.

5.4 Pêches Commerciales (Cartes 195-197) - ZSG et CSEV

La Commission reconnaît l'importance de l'industrie de la pêche commerciale pour une économie durable et diversifiée. La pêche commerciale est un secteur émergent dans l'économie du Nunavut, avec l'exploitation du turbot, de l'omble chevalier, et des crevettes. Les activités de pêche commerciale au Nunavut vont probablement continuer à croître.

Informations Considérées:

- Section 11.3.1 (c) de l'ARTN exige un plan d'aménagement qui prend en considération des possibilités et des besoins économiques;
- Un objectif du But de la Commission *d'Encourager le Développement Économique Durable est d'encourager un développement économique*

diversifié qui augmente l'emploi, des opportunités d'affaires, la formation et d'autres avantages;

- Certains sites sont localisés dans les limites de la Région d'Aménagement du Nord de Baffin. Le Plan d'Aménagement du Nord de Baffin identifie la pêche comme influençant l'économie régionale mixte;
- Certains sites sont localisés dans les limites de la Région d'Aménagement de la Région de Keewatin. Le PARK identifie la pêche aussi importante pour le bien-être économique de la région;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Le MPO a fourni des données sur les zones d'abondance de pêche; et
- Le Détroit Cumberland a été identifié comme une zone de pêche du turbot particulièrement important pour la communauté de Pangnirtung. La Zone de Gestion du Turbot du Détroit Cumberland a récemment été étendue à l'embouchure du Détroit de Cumberland.

Recommandation pour les Zones avec du Potentiel pour les Pêches Commerciales

L'option 2 est recommandée pour le **Détroit Cumberland**:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Les utilisations suivantes sont interdites:

- Exploration et exploitation de pétrole et de gaz; et
- Recherche associée, excepté la Recherche Scientifique Non exploitante.

L'option 2 a été choisie pour refléter les commentaires reçus des organismes gouvernementaux et de la communauté et pour donner une orientation de gestion pour maintenir l'intégrité de l'habitat du poisson.

L'option 4 est recommandée pour les **zones d'abondance de l'Omble Chevalier et du Turbot**:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les zones d'abondance de l'Omble Chevalier et du Turbot comme des zones d'une Composante Valorisée Socio-économique connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été choisie pour refléter les commentaires reçus des organismes gouvernementaux et de la communauté et, compte tenu du fait que ce sont de vastes zones d'abondance

avec des informations limitées disponibles pour formuler des options de gestion spécifiques.

5.5 Transport et Communications (Cartes 198-200) – ZSG et CSEV

Une approche ordonnée et stratégique pour le développement du transport et de la communication au Nunavut est essentielle pour la future prospérité et pour éviter des travaux d'immobilisations inutiles et/ou des problèmes de sécurité.

Informations prises en compte (à la fois pour le terrestre et le maritime):

- Section 11.3.1 (d) de l'ARTN exige un plan d'aménagement qui prend en considération des corridors de transport;
- C'est un objectif du But de la Commission de Bâtir des Communautés plus Saines pour prendre en considération le développement et l'entretien des infrastructures territoriales et communautaires à l'extérieur des limites municipales, y compris les infrastructures de transport;
- Le Plan d'Aménagement de la Région de Keewatin reconnaît l'importance du développement des infrastructures de transport pour la Région;
- Ingirrasiliqta, la Stratégie des Transport du Gouvernement du Nunavut identifie la nécessité des réseaux de transport terrestre et maritime pour faciliter la circulation des biens et des services;
- Les résultats des sessions techniques avec les Partenaires de la Planification en 2015 et 2016;
- Les commentaires du Gouvernement du Nunavut selon lesquels le transport terrestre et maritime est une composante essentielle du Plan; et
- Les renseignements sur les itinéraires de transport existants connus.

5.5.1 Infrastructures Linéaires Terrestres

Alors que certaines zones du Nunavut sont considérées comme inappropriées aux infrastructures linéaires toute saison à l'heure actuelle, aucune restriction n'est établie dans la plupart du territoire. La CAN a adopté l'approche d'identifier les exigences de renseignements essentiels nécessaires pour assurer que les propositions d'infrastructures linéaires atteignent les buts et les objectifs territoriaux. Ces exigences bénéficieront:

1. Les promoteurs, en veillant à ce que les projets proposés tiennent compte de tous les facteurs d'une manière systématiquement globale;

2. Les communautés, en veillant à ce que les projets répondent aux besoins particuliers des différentes communautés;
3. Les professionnels d'évaluation des impacts, en veillant à ce que les propositions soient complètes et détaillées au moment de leur soumission, ainsi que d'être cohérent dans le contenu des propositions antérieures; et enfin
4. La CAN, puisque en veillant à ce que les propositions d'infrastructures linéaires soient complètes et détaillées au début, les chances pour de futures modifications du plan au fur et à mesure que les concepts du projet sont révisés sont réduites.

Recommandation pour les Zones où il y a des Propositions de Corridors de Transport

L'option 4 est recommandée:

- Ne limite pas l'accès.
- Identifie les zones qui sont importantes pour les Composantes Valorisées de l'Écosystème (CVE) particulières ou les Composantes Socio-Économiques Valorisées (CSEV).
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe B du PAN.

Renseignements sur les Composantes Valorisées: Identifient les corridors de transport proposés comme des zones d'une Composante Socio-économique Valorisées connue qu'il conviendrait d'accorder une attention particulière.

L'option 4 a été sélectionnée comme des dépenses ont été réalisées sur des études de faisabilité du transport le long de certaines routes au Nunavut. Les travaux ou les activités qui pourraient perturber ces itinéraires d'infrastructure linéaires proposés devraient être évalués en termes de coûts d'opportunité.

5.5.2 Navigation Maritime

Informations Considérées:

- L'Article 11 de l'ARTN exige que la CAN contribue au développement et à l'examen de la politique maritime de l'Arctique;
- Le Manuel sur le Milieu Marin;
- Les documents publiés par la Garde Côtière Canadienne (GCC) concernant l'Initiative des Corridors de Transport Maritime dans le Nord (ICTMN); et
- De nombreuses présentations et documents par le MPO.

5.5.2.1 Emplacements les Plus à Risque pour la Sécurité Maritime

Aucune affectation du sol n'est applicable.

5.5.2.2 Restrictions Écologiques sur la Navigation Maritime

Différents types de restrictions ont été recommandées pour les Passages sur Glace de Mer des Caribous, les Zones de Mise-bas des Bélugas, les Corridors Marins sur Glace, et les Zones d'Intérêt des Communautés. Veuillez consulter ces sections pour plus de détails.

5.5.2.3 Corridors de Transport Maritime sur Glace (Carte 200) - ZSG

De nombreux Corridors Marins sur Glace sont présentés dans le Manuel du Milieu Marin, qui a été publié par le MPO pendant au moins 17 ans. Les itinéraires primaires changent peu après chaque année, ils sont essentiels pour l'économie traditionnelle, et précèdent un itinéraire de déglacage qui peut être établi. Ils sont utilisés principalement au Printemps.

Autres considérations pour le transport maritime sur glace:

- Le Plan d'Aménagement de la Région du Nord de Baffin identifie des préoccupations de la communauté concernant les impacts des déglacages sur l'utilisation communautaire; et
- Les participants suivants ont identifié des préoccupations concernant les impacts des déglacages sur l'utilisation communautaire:
 - OCT d'Arviat (2015-10-20)
 - OCT d'Arviq (2015-10-20)
 - OCT d'Aqigiq (2015-09-18)

Recommandations pour les Corridors de Transport Maritime sur Glace

L'option 2 est recommandée:

- Peut limiter l'accès à certaines utilisations.
- Peut inclure des conditions pour guider l'utilisation des terres.
- Zone identifiée à inclure à l'Annexe A.

Condition: Sous réserve de la sécurité de la navigation, aucune navigation maritime traversant des corridors de transport sur glace ne peut se produire lorsque la mer est gelée pendant les périodes *Upingaksaq* et *Upingaaq*, sans présenter au préalable un plan solide de construction de pond sur glace tel que défini à l'Annexe B du PAN.

L'option 2 a été choisie pour refléter les feedback reçus du public concernant la nécessité de protéger les itinéraires traditionnels sur les terres de récolte.

5.5.2.4 Corridors Sous-Marins des Services Publics

À l'heure actuelle, aucune réglementation sur les éventuels corridors sous-marins des services publics n'est considérée comme justifiée. Les navires de construction devront se

conformer aux restrictions de transport maritime le cas échéant.

Annexe A

Tableaux

Tableau 1: Affectations du Sol

Tableau 2: Zones de Protection des Oiseaux Migrateurs

Tableau 3: Priorités et Valeurs Communautaires pour les Zones de Gestion d'Eau

Tableau 4: Priorités et Valeurs Communautaires pour les Aires Marines

Tableau 5: Aménagement Communautaire pour les Zones de Gestion d'Eau

Tableau 6: Sources des Données pour le Plan d'Aménagement du Nunavut – Ebauche 2016

Annexe B

Cartes Justificatives pour Chaque Zone

Carte 1 à Carte 200